

December 9, 2020

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400



AWEMainta

Parlamentario Mike de Meza

TA ALERTA PROME MINISTER PA TA CAUTELOSO DEN NEGOCIACION RIBA REFINERIA

< Sigui lesa na pagina 3 >



**INVEST
SECURE**



We don't just say it ... We Guarantee it !!!

Celebrando su 25 Aniversario

Danki pa e sosten di tur e anjanan
Na comunidad di Aruba, tur cliente,
empleado y ex-empleadonan.



Parlamentario Arthur Dowers

MINISTER ANDIN BIKKER TA SCONDE FECHORIANAN DI SU MANEHO

< Sigui lesa na pagina 7 >



Stop Searching for Content!

Find and access content based on *what it is*, not where it is saved

M-Files®

Intelligent Information Management

- System Neutral, Metadata Driven
- Cloud, On-Premises, or Hybrid
- Automated Workflows
- Seamless Integration with Microsoft Office and more



Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Director nombra pa Gobierno ta sigui nepotismo di Gobierno

Nombrando yiu den servicio di departamento caminda e ta Director

ORA cu e grandi ta duna mal ehempel, e chikitonan tambe ta haci mesun cos y esaki ta loke a bin ta pasando den ultimo añanan den diferente departamento di Gobierno.

Nepotismo ta algo cu durante varios Gobierno di MEP, a lanta cabes te cu despues e practica aki a haya un otro number, esta 'friends & family' cu for di periodo di gobernacion di MEP for di 2001 pa 2009, a bira conoci como practica di MEP.

Den e actual periodo di gobernacion esaki tambe ta vigente, esta cu Gobierno ta sigui cu mesun sistema, mesun trikinan di sirbi interes di amigo y famianan prome cu sirbi interes di pueblo, pa colmo desde 2017, fuera di 'friends & family' tambe a cuminsa sirbi intereses di campaña- y sponsornan.

Mescos cu a sosode cu famia di ex lider y ex Prome Minister Nelson Oduber den pasado, caminda practicamente tur miembro di famia Oduber a haya trabou den Gobierno, awor ta mesun situacion tin cu famia Croes di tanto Prome Minister Evelyn Wever Croes como Minister di Labor Glenbert Croes.

Familiarnan di e dos Ministernan aki ta hinca tur caminda, den tur skina, den tur compania estatal cual ta otro ehempel cla di loke ta nifica practica di nepotismo y parce cu e red di nepotismo aki, a sigui plama den henter e sector publico di Gobierno.

Na oficina di Prome Minister y di Minister di Labor, ta practicamente solamente famia ta den servicio, cu excepcion di algun otro funcionario y entre otro Minister di Labor tin henter su famia den servicio na diferente lugar den asuntonan di Gobierno.

Den casi tur Hunta di Comisario di companianan estatal tin miembronan di famia supervisando tur desarojo ya cu den mayoria di caso e famianan aki no ta specialisa den e ramo di trabou cu nan ta supervisando den e companianan aki, pero nan presencia tin cu mostra e presencia di nan famia Minister di cerca.

Aruba ta pasando den un pandemia serio di corona virus, pero ultimo tempo, ta parce cu tin otro pandemia

a lanta cabes na Aruba, esta un pandemia di despidida di un Gobierno cu no a cumpli, caminda nombramentonan ta tumando lugar den forma espantoso.

Den e proceso aki por a ripara cu den varios departamento di Gobierno, tin famia- y campañadonan di Ministernan, ta hayando nombramento of promocion cu ta algo di cuestiona masha serio mes.

Esaki ta mesun Gobierno cu a hura di lo hiba un gobernacion integro na interes di pueblo, pero cu na final di cuenta, no por nota nada integro di e actual Gobierno na mando.

Informacion cu AWEMainta tin den un di e desaroyonan aki, ta na Departamento di Labor, caminda recientemente Gabinete Wever Croes a nombra un Director nobo pa menaha e departamento aki.

Awor ta bin resulta cu e Director di DPL a dicidi di tuma su yiu den servicio di e departamento, siguiendo e ehempel di e Minister di Labor pa loke ta nombramento di famia den servicio di Gobierno, algo cu sin duda ta lanta hopi pregunta con esaki por ta posibel. Si tabatin vacatura lo no tabata mihor habri un solicitud y evita cualkier tipo di controversia y critica riba e tipo di cosnan aki ya cu e lo evita disgusto tambe den e departamento.

Sinembargo manera cu AWEMainta e publica caba recientemente, Gabinete Wever Croes ta muestra di ta riba un tipo di "afscheidbeleid" caminda ta hincando hendenan liga n'e partido MEP, den diferente departamento, sea pa promocion of traslado, pero tambe nombrando hendenan nobo den servicio.

Esaki ta bolbe wordo confirma p'e aumento di gasto di personal cu CAFT a bin ta mustrand cu desde cu Gabinete Wever Croes a tuma mando di e pais, gasto di personal a sigui subi practicamente tur año.

Hasta na momento cu Prome Minister a papia di a manda como 300 coordinador di ex Prome Minister Mike Eman cas, despues a bin resulta cu a bin 200 extra trahador acerca loke ta nifica cu realmente Gobierno a nombra 500 hende nobo den servicio di Gobierno.

Parlamentario Mike de Meza

Ta alerta Prome Minister pa ta cauteloso den negociacion riba refineria



DIALUNA atardi Prome Minister Evelyn Wever Croes hunto c'un comision cu Gobierno a nombra pa atende negociacionnan relaciona cu e refineria, durante di un 'bijeenk-omst' a duna Parlamento informacion riba e ultimo desaroyonan.

AWEMainta ya caba den forma amplio a atende cu e reunion aki y ayera mainta ex Minister di Energia, Mike de Meza, actual miembro di Parlamento pa fraccion di AVP, tambe a atende cu e informacion cu Prome Minister kier a duna Parlamento.

Den forma bon cla Mike de Meza a muestra durante conferencia di prensa, cu loke a wordo treci dilanti den e 'bijeenk-omst' aki, practicamente ta carece di tur tipo di informacion concreto, ya cu ainda ningun hende sa algo over di e companianan envovli.

A papia di un compania bou number di Quantum LLC cu hunto cu dos compania local a forma un consorcio p'asina cuminsa hinca un plan den otro pa por presenta esaki na Gobierno.

Hunto cu e companianan aki, tin un grupo tambe cu ta concentra mas tanto pa loke ta L&V cu lo bay traha hunto cu e otro p'asina percura pa crea energia riba un prijs mas reduci cu t'e caso actualmente.

Parlamentario Mike de Meza a muestra su duda grandi den loke ta henter e asunto aki, ya cu Prome Minister a bin Parlamento man bashi y sin por bisa cosnan concreto y cosnan serio pa un proyecto di e magnitud aki.

Segun Mike de Meza ora cu a busca informacion mesora cerca expertonan riba tereno di energia y petroleo, masha poco informacion por a haya riba e compania cu Prome Minister a papia di dje y a muestra cu kisas esaki ta un di e tantonan cu Prome Minister Evelyn Wever Croes a bisa cu e tin tempo cu e tabata den oposicion, cu lo kier maneha e refineria. Den un forma fini Mike de Mez a manda un mensahe pa Prome Minister, pa su persona y su Gobierno ta hopi cauteloso den e procesonan aki, pa despues cu e deal no continua, pais Aruba lo por haya su mes involvi den proceduranan legal pa incumplimento of cu no a atene su mes na palabracionnan haci.

Parlamento mester di mas informacion y e cuenta cu Prome Minister ta papia di un "non disclosure agreement" ya ta bisa hopi caminda tin cu cuestiona e ora di con Evelyn a yama un bijeenkomst pa papia riba algo cu e mes ta bisa e no por papia 'riba.

Den e tempo dificil aki lo ta un problema hopi grandi pa hinca pais Aruba den un aventura cu despues lo costa pueblo hopi placa atrobe y ta algo cu mester wordo evita a todo costo.

Mike de Meza a muestra cu den e proceso pa haya un operador p'e refineria cu Gobierno di AVP, a atende cu tur aspecto legal, aspectonan importante cu tin relacion cu henter e situacion den e mundo petrolero caminda ta masha importante pa companianan cu kier tuma e refineria, lo tin petroleo propio pa haci esaki, pero tur cos ta muestra cu e companianan cu Prome Minister a papia di nan, no tin esaki na nan disposicion.

Abogado di conocido bufete ta hinca tur caminda pa Gobierno 'íntegro' cu Aruba tin



DEN un declaracion di e conocido ciudadano Michael Williams duna durante conferencia di prensa, a wordo muestra c'un conocido abogado di e conocido bufete preferi di Prome Minister Evelyn Wever Croes, tin varios pechi bisti den nomber di Gobierno.

E ta fungi como figura principal pa controla den cierto institucion di Gobierno caminda entre otro e abogado aki, di e conocido bufete, a wordo asigna pa Prome Minister, pa papia den su nomber den Hunta di Directiva di RdA pa loke ta asunto di e refineria.

Como trabou grandi cu e bufete di abogado aki mester a realisa recientemente, t'esun di busca un forma pa desolve e contract cu Gobierno di Aruba a firma cu CITGO pa loke ta reapertura di e refineria na San Nicolas, cual trabou e bufete a logra tambe.

Sinembargo pa sorpresa di tur hende, e acuerdo cu a wordo logra cu CITGO ta cu e compania aki a wordo absolve di su responsabilidad pa incumplimento di e contract, pa cual e compania Mericano lo mester a paga e suma di 320 milyon florin.

CITGO a lanta bela bay y te dia di awe e Gobierno actual cu tanto ta papia di transparencia, nunca a divulga publicamente e areglo na cual a yega cu e compania p'asina el a bay di acuerdo pa kibra e contract y duna Gobierno e refineria bek.

Ta un suma cuantioso cu pais Aruba a perde di haya ya cu tur cos tabata muestra cu CITGO lo tabata pa keda den "default" pa cu e contract cu el a firma, pero a bin

haya un Gobierno super lief, representa pa un bufete di abogado cu ta parce cu no a sirbi e interes general di e pais.

Awor ta bin resulta cu e mesun abogado aki, cu tabata representa Prome Minister den reunionnan di RdA y e refineria, lo ta den otro sectionan tambe cu Gobierno ta responsabel pe, entre otro e lo ta Presidente di Hunta di Comisario di AZV.

Tur esaki ta otro situacion conflictivo sigur despues cu Minister di Salud Publico, Dangui Oduber, a dicidi di otorga un grupo di su coordinadornan, un contract di cinco aña pa transporta pashentnan cu mester haci dialyse y otronan cu mester di tratamento medico special na hospital, pa nan citanan.

Fuera di esaki ta muestra cu e abogado aki, lo ta atendiendo mas asuntonan di Gobierno, como representante di e bufete famoso cu a bira conoci como bufete di Papa. Ta otro asunto sumamente delicado sigur di un Gobierno cu a boga pa integridad, cu a boga pa un maneho transparente, pero caminda tur cos ta keda scondi tras di lomba di pueblo y ni Parlamento como representantenan di pueblo, ta wordo poni na altura.

Algun siman atras hasta e lider di fraccion di RED, cu ta partido clave pa Gobierno tin un mayoria den Parlamento, esta Ricardo Croes, a declara durante di un conferencia di prensa cu den e edificio di Cocolishi ta pesta di famia y amigonan, nombramento di cantidad di miembronan di famia y cu nan lo ta cana dal den otro.

Pues for di propio seo di Gobierno e tipo di informacionnan aki ta sali afo y Gobierno mes no a ni reacciona riba e declaracion di Ricardo Croes, kisas pa evita un confrontacion cu e partner principal di Gobierno, of simplemente pa no pone mas atencion na loke a bin ta pasando.

Ta un hecho si cu dia pa dia ta birando mas bisto pa henter comunidad, cu tin cosnan cu ta pasando den gobernacion di e pais, cu simplemente no tin e ser humano central, pero solamente e famia central.

Parlamentario Rocco Tjon (MEP):

Quanten LLC kier inverti 3.5 biyon dolar pa rehabilita refineria

DIALUNA durante un encuentro publico Prome Minister sra. mr. Evelyn Wever Croes a splica Parlamento cu e “advisory committee” a conseha Gobierno pa sigui cu dos compania Mericano. Quanten LLC pa loke ta operador di refineria y Eagle LNG pa loke ta un proyecto di LNG cu lo suplementa entre otro operacionnan di refineria.

COMISION DI CONSEHO

Un comision di conseho cu ta consisti di ingenieronan renombra den e mundo di rafinahe a conseha Gobierno pa sigui cu e dos companianan aki. Quanten LLC ta un di e companianan cu ta forma parti di e consorcio cu ta propone pa rehabilita e refineria.

Banda di esaki tin companianan renombra den e mundo financiero cu tambe ta forma parti di e consorcio. Nan tin experiencia pa financia tipo di proyectonan aki.

Mirando e hecho cu e companianan Mericano aki ta renombra, tin e capital necesario pa por ehecuta e proyectonan aki, a conseha Gobierno pa sigui cu Fase 2 aworaki.

CONSUL MERICANO CHRISTIAN OLSEN

Ta importante pa señala cu recién ainda nos a reuni cu e Consul Mericano pa asuntonan economico. Sr. Christian Olsen a garantisa nos cu e companianan Mericano tin e capital necesario, pasobra Gobierno di Merca mes a screen nan.

E proceso aki yama “*Proces of advocacy*” y ta encera tambe screening (vetting). Y esaki t’e motibo cu e Consul Mericano sr. Christian Olsen a garantisa cu e companianan aki tin e capital pa por ehecuta e dos proyectonan aki.

Quanten LLC lo inverti 3.5 biyon dolar den un transcurso di 3 año, y Eagle LNG lo inverti 185 miyon dolar den un transcurso di 2 año. E proyeccionnan ta muestra cu lo crea un total di 2100 cupo di trabou y e impacto economico na 2021 lo ta un crecimiento di 9.3% di nos GDP, na 2022 20% y 2023 10.8%.

PA CONCLUI

Nos por wak bek riba un proceso completamente transparente caminda un comision independiente a conseha Gobierno. Un proceso diferente cu esun cu AVP a encamina tempo di Citgo.

Te hasta Gobierno di Merca a duna su “*stamp of approval*” p’e dos companianan Mericano aki. Mirando e impacto positivo pa Aruba nos ta spera cu e fase di negociacion termina pronto, p’asina na 2021 por cuminsa cu ehecucion di e proyectonan aki.



Tested, Tried, Trusted.

To exist for over 115 years, maintain a solid trade market value and, be part of the largest regional insurance group, you have to value excellence, work with integrity and consistently deliver quality to your customers.

We’re proud to be the company that generations have trusted to achieve their financial goals, and we’ll be there for the generations to come.

Take the next step, contact us today:

+297 738 3100

+297 582 1111

info@myguardiangroup.com

Parlamentario Richard Arends (AVP)

Debe di 90% nunca a existi

UN di e gritonan mas fuerte di nos opositornan politico, como tambe e motivacion di un supervision financiero estricto y introduccion di medidanan manera e 'crisisheffing' tabata hecho cu lo tabata tin un debe descontrola y insostenible.

Awe e Gabinete actual y e Colegio di Supervision Financiero pa Aruba ta confirma cu esaki nunca a existi, segun Parlamentario di AVP, Richard Arends.



Den su carta di 20 di november ultimo, CAFT ta confirma cu na aña 2016 - un aña prome cu eleccion - e debe nacional tabata na 76%; e aña di eleccion na 2017 esaki tabata na 77% y na aña 2018 e tabata na 75%. "Mirando cu nos economia e sufri un double dip, segun e raportnan di IMF, asina mes e no ta yega nada serca di loke ta wordo bisa te awe como hustificacion di e medidanan," Parlamentario Richard Arends a declara.

Segun e extension di e ley di supervision financiero e tempo ey como tambe aumento di BBO tabat totalmente infunda.

E investigacionan di Contraloria General (Algemene Rekenkamer) tin como meta ta pa contesta e pregunta si Gobierno a tene su mes na presupuesto. E conclusion cu Contraloria General ta tuma ta cu resultado di 2018 ta pio cu e aña anterior.

"E maneho financiero cu a wordo hiba na 2018, no por sostene un mehoracion den finansa publico manera cu a wordo priminti.

Contraloria General ta confirma cu na aña 2018 Gobierno tabatin un aumento di gasto y gastonan ta supera loke Parlamento a aproba den e presupuesto.

Como cu Gobierno no a splica e discrepancia aki, e ta haci e tarea di Parlamento como controlador di Gobierno imposible," Parlamentario Arends ta splica.

Den su conclusion Contraloria General no por garantisa tampoco cu gasto y entradanan ta legitimo, nan ta integro y tampoco exacto.

"Contraloria General ta pone enfasis riba gastonan di subsidio, gastonan di personal, Serlimar, Postkantoor y e gastonan cu ta regarda e Sociaal Crisisplan: No tin un bista con e fondonan aki a wordo gasta.

Loke por saca afor di e cuenta anual 2018 ta cu maneho financiero cu a wordo presenta na 2017 no a funciona," Parlamentario Richard Arends a sigui bisa.

"Laga nos no ni bay papia di kico lo ta 2019 y 2020 pio ainda si nos sigui e consehonan reciente di CAft."

Parlamentario Arends a conciente su cu durante e tratamiento di e cuentanan anual ta mirando atras na resultado di dos aña pasa, pero e ta confirma si loke fraccion di AVP a bin ta bisa y a trece dilanti den varios ocasion, cu nunca tabatin un esfuerzo genuino pa reduci gastonan.

Segun Arends, esaki a wordo confirma den varios ocasion pa Raad van Advies como tambe e Colegio di Supervision Financiero, CAft.

"E posicion di salida di e Gabinete actual tabata hopi bentahoso den cuadro di finansa publico cu un espacio financiero tambe di mas o menos 300 milyon florin pa por fia y gasta mas. Ademá di esaki e entradanan adicional di e aumento di impuesto cu a genera 250 milyon pa elimina un debe nacional di 90% cu nunca a existi," Parlamentario Richard Arends a conclui.

"Despues di tanto atraso a aproba e cuentanan anual di Gabinete Mike Eman II dunando desacarga administrativo."

Parlamentario Arthur Dowers

Minister Andin Bikker ta sconde fechorianan di su maneho

Minister di Husticia Andin Bikker tambe a haya critica for di Parlamentario Arthur Dowers.

P’e mandatario aki, sr. Arthur Dowers no tin palabra bunita pa describi su maneho, mas ainda despues, segun e Parlamentario di fraccion di AVP, el a atrap’e ta gaña den Parlamento siman pasa.

“Bikker mester realisa loke e ta scondiendo y e maldadnan cu e ta haci, ta bin sali na cla. A uza miyones di florin di Hulanda y te ainda e situacion pa personal di Warda Nos Costa no a mehora y nan ta traha ainda bou di e mesun condicionnan deplorable y dificil. Miyones di florin a wordo uza pa favorece hendenan yega n’e Gobierno aki y e trahadornan mes a bira victima di esaki.”

Dowers a sigui mustera cu e mandatario ta sigui sconde, pasobra den Parlamento a pidi su persona pa habri e lugar pa Parlamentarionan por bay mira e situacion, pero e mandatario no a ni contesta riba e peticion aki.

Arthur Dowers ta kere cu esaki ta simplemente pa no mira e fechoria cu e ta haci cu e empleadonan y a bisa Minister Bikker cu “maske con bon bo ta gaña, e realidad lo sali y e momento lo yega cu lo demostra cu e placa di Hulanda a simplemente a bay den saco di su amigonan.”

E Parlamentario miembro di fraccion di AVP a finalisa bisando cu keda pendiente, pasobra pronto tin mas cos dudoso cu lo sali na cla.



RICIBI MAS CANAL DURANTE E TEMPORADA AKI Y SIN COSTO ADICIONAL

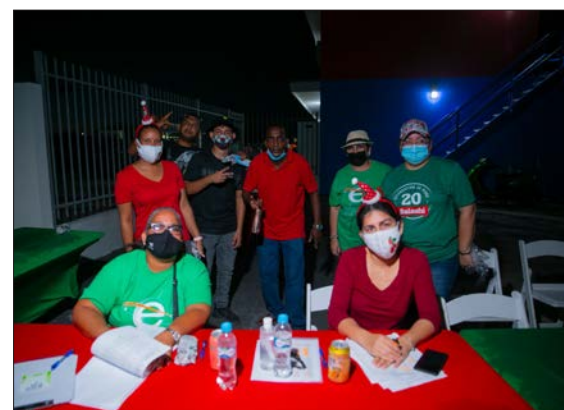
- AWE
- CW11
- ESPN 2 Caribbean
- Food Network
- FOX Sports Racing
- HGTV
- Lifetime Real Women
- MavTV
- My 9
- SportsMax 1
- SportsMax 2

Pa cliente di Cable Digital cu no tin pakete completo. Promocion ta valido te cu 31 di december 2020.

SETAR
setar.aw | Teleshops

MetaCorp ta mantene tradicion di hopi aña

Mas di 600 empleado a ricibi nan ham di Pasco



MANERA ta un tradicion pa hopi aña caba, diahuebs ultimo MetaCorp a organisa su famoso evento di ham pa tur empleado. Pero e aña aki a haci'e diferente, adaptando na e reglanan di distanciamento social. Pa tin mas espacio, a invita empleadonan na Drive-In, pa pasa cu nan auto y busca nan ham. Na mes momento a informa cu compania a percura pa un regalo financiero e luna aki y cu ta cuminsa traha 90%, pues subiendo e salarionan mensual desde e luna aki mes.

Pa añanan ehecutivonan t'esnan cu ta traha p'e empleadonan, kendenan den oranan di atardi ta pasa busca nan ham. Un biaha mas a cushina hotdog pa nan, un custumber nobo desde aña 2015.

E team di Directornan di MetaCorp, esta Eddie de Veer, Peter Bommel, Robert Carrasquero y Guus Slabbekoorn, un biaha mas a cushina y grill mas cu mil hotdog p'e empleadonan.

E aña aki MetaCorp a parti mas di 600 ham y no por lubida cu a tuma mas empleado den servicio, casi 120 empleado nobo na IMAX-Gloria cu lo tin su apertura pronto. Esey ta pone cu a amplia e cantidad di mas cu 400 empleado cu tabatin caba den servicio.

Aña 2020 mester mir'e, pa MetaCorp, di un otro forma, asina Eddie de Veer, Director di MetaCorp, a expresa. Pa Aruba e aña tabatin su retonan.

“Como empresa nos a sobrevivi, nos empleadonan a adapta rapidamente a base di nan training, a base di iniciativa,” el a splica. “Pero tambe a base di nan dedicacion, MetaCorp a logra reduci e impacto cu 2020 y e pandemia a trece pa Aruba”.

Na 2021 MetaCorp ta bay traha pa trece bek e nivel cu tabatin den pasado. De Veer a splica cu ta bay yuda e economia pa bin bek mas liher posibel, e empleadonan di MetaCorp ta cla pa bay p'e.

Eddie de Veer ta kere cu 2021 lo bay ta un bon aña. Famia di MetaCorp, empleadonan, gerencia ta desea tur hende un temporada huicioso, corda mantene n'e normanan duna pa DVG pa nos preveni mas Covid-10 na Aruba. E vacuna ta hopi cerca, pero nos mes mester sigui cuida nos mes te ora nos vacuna, pa sigui bay dilanti fuerte cu hopi duracion.

Sociaal Crisis Plan desaroyando un sistema Nacional di Proteccion di mucha y hoben

Sociaal Crisis Plan sumetata pa desaroya un sistema nacional di proteccion di mucha. E pensamento tras di esaki ta cu violencia den tur sentido ta afecta un mucha of un hoben y pa evita esaki nan mester wordo proteha.

Na 2018, a haci un “quickscan” di e “knelpunten” den nos sistema, esaki a wordo ehecuta dor di un partido neutral: Unicef Hulanda. Sociaal Crisis Plan tin un total di 20 socio y tin 31 proyecto bou di auspicio y ta conta cu un total di 62 profesional cu ta laborando den diferente instancia y organisacion.

A introduci e metodo di Signs of Safety pa anda cu caso di abuso di menor:

Durante e trayecto Sociaal Crisis Plan organisa trainingen di e metodo di “Signs of Safety” pa tur e profesionalnan den tur 4 sector: Social, Hudicial, Enseñansa y Salubridad cu ta traha directo cu mucha, hoben y nan famia. Dor di e training aki awe tur profesional den tur 4 sector por traha a base di un solo metodo p’asina maneha un caso di (sospecho) di abuso di menor na un forma structura y mas eficiente.

A introduci e Ley diCodigo di Proteccion:

E trayecto di implementacion di e Codigo di Proteccion ta un preparacion p’asina esaki wordo ancla den Ley pa proteha nos menornan di edad. Profesionalnan den tur 4 sector ta haya e guia, informacion y ta wordo sosteni pa cu e preparacion di implementacion di e Ley aki pa e Lidernan di Proyecto di cada sector di Codigo y tambe Unicef Hulanda.

A habri e Centro pa Hoben y Famia:

Den cuadro di prevencion, Sociaal Crisis Plan a habri e Centro pa Hoben y Famia na Sabana Blanco/Wayaca, caminda ta traha preventivamente bou di un solo dak pa yuda fortalece e famianan vulnerabel den nos comunidad. Un total di 7 organisacion ta forma parti di e centro y ta riba e tereno preventivo. Por acudi libremente cerca nan pa guia, informacion, curso etc. pa tur loke tin di haber cu mucha, hoben y famia.

A realisa e “Tienermoederhuizen” na Casa Cuna Progreso

Sociaal Crisis Plan a pone fondo disponibel p’asina realisa e proyecto di e casnan di cuida pa mamanan hoben na Casa Cuna. E proyecto di Tienermoederhuis ta brinda mamanan hoben e guia y sosten pa lanta nan baby sanamente bou guia di profesionalnan.

Preparando pa habri e prome Centro di Cuido 24/7 pa nos menornan cu capacidad limita:

Actualmente ta finalizando e proceso di preparacion p’asina habri oficialmente e prome Centro di Cuido pa personan cu capacidad limita cu ta rekeri cuida 24 ora pa dia, 7 dia pa siman. Esaki ta un proyecto cu a wordo realisa dor Stichting Ambiente Feliz bou di guia di Sociaal Crisis Plan.

E centro aki lo ta ubica na Palisiaweg na San Nicolas.

Sociaal Crisis Plan tambe a duna fondo na Stichting Ambiente Nobo p’asina nan por brinda un programa pa personanan cu capacidad limita. Aki nan por pasa dia y haya cuminda. Nan ta ser ofreci un programa pa nan desaroyo.

A aloca fondo pa expande capacidad di estadia pa victima di violencia domestico:

Sociaal Crisis Plan a pone fondo disponibel na Fundacion Hende Muhe den Dificultad (awor Fundacion Contra Violencia Relacional) p’asina expande nan capacidad di “kamers” of estadia pa victimanan di violencia domestico.

E meta tras di esaki ta pa crea mas espacio pa duna servicio na personanan cu a pasa den violencia relacional. Alabes FHMD/FCVR a haya fondo di Sociaal Crisis Plan pa emplea mas personal profesional.

Pronto lo introduci e prome “Family Justice Center na Aruba:

Actualmente ta trahando cu diferente “stakeholders” den sector Husticia pa introduci e concepto di un “Family Justice Center” na Aruba. E centro aki lo traha riba e parti curativo y brinda victimanan e asistencia y guia den nan caso. P’e proyecto aki Sociaal Crisis Plan a busca un vertrouwen arts.

A yuda cu fondo pa asina Directie Voogdijraad por a emplea mas personal pa haci trabounan di investigacion di casonan. Awo cu tin mas personal Voogdijraad a logra na reduci e listanan di espera cu tabata tin.

A realisa pa introduci e servicio “outreachend” pa anda cu casonan di adiccion y problema cu salud mental bou di nos hoben y muchanan:

Sociaal Psychiatrische Dienst (SPD) di DVG ta dunando servicio psiquiatrico na pacientnan na cas. Esaki a wordo realisa danki n’e sosten di Sociaal Crisis Plan cu a pone fondo necesario pa introduci e Fact-Team cu ta duna e servicio “outreachend” na hoben y mucha cu tin problema cu adiccion y of problema cu salud mental.

Sociaal Crisis Plan alabes a zorg pa fondonan ta disponibel p’asina por a emplea mas psicologo y psichiater cu actualmente ta tragando den diferente departamento y organisacion. Asina por sigui menciona mas proyectonan cu ta cay bou di auspicio di Sociaal Crisis Plan. E meta primordial di e programa aki ta pa brinda nos muchanan, hobennan y nan famia un sistema di proteccion fuerte y solido, paso nan seguridad y bienestar ta responsabilidad di nos tur. Pa mas informacion di nos proyecto y documentonan por bishita nos website www.scp.aruba.com.

ATENCION

Ultimo dia di pago pa factura di luna di october 2020.

Dialuna 14 di december, 2020 e cobranza di coriente di october 2020 lo vence.

Elmar ta conseha tur cliente pa tene nan cuenta di coriente na ordo.

Pa informacion of aplicacion pa areglo di pago bishita www.elmar.aw of pasa na oficina di Elmar na Wilhelminastraat 110, Oranjestad



Danki pa e comprehension

523 7100 | customerservice@elmar.aw

Ekipo di Golf di Aruba Bank ta contribui na un bon causa



E ekipo di golf di Aruba Bank a participa n'e di 21 Charity Golf Tournament di Rotary Club of Aruba na Divi Links cu tabatin como meta pa recauda fondo pa obranan di caridad. Cada participante tabata enfoca riba nan competencia y na mes momento tabata pasa un rato ameno compitiendo contra otro.

Nos ta contento di un biaha mas pa por a uni e talento "den cas" pa competi den un actividad comunitario deportivo cu un meta pa yuda recauda fondo pa obranan di caridad.

Nos ta felicita Rotary Club of Aruba cu nan torneo y tambe na nos ekipo campeon cu a consisti di Lucio Maduro, Eugene Dirksz, Herman Brown, y Peter Staal cu a haci un bon trabou.

Registracion ta sigui pa di 5 buelo di repatriacion pa Venezuela

RECIENTEMENTE DIMAS conhuntamente cu demas autoridad a logra asisti 140 Venezolano cu nan repatriacion riba e di 4 buelo. A base di e interes den e buelonan di programa Regreso Voluntario tin un di 5 buelo den planificacion.

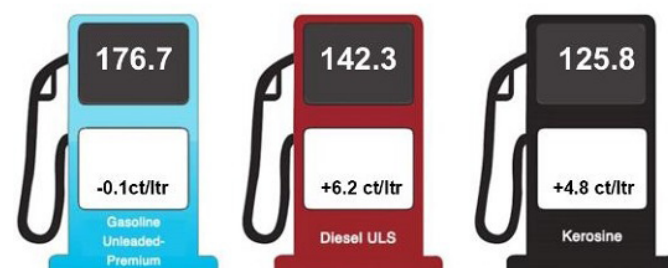
E fecha p'e siguiente buelo lo wordo fiha na momento cu yena e cuponan di e siguiente avion. Tur esnan cu a inscribi y a asegura nan cupo riba e buelo aki lo ricibi un notificacion di DIMAS via di email cu detaye di e buelo y e fecha cu lo mester haci e test di PCR.

Tur esnan interesa pa residencia na Venezuela di forma voluntario por inscribi via di e formulario online di Regreso Voluntario riba di e website di DIMAS www.dimasaruba.aw.

Desde inicio di e programa di Regreso Voluntario te cu awor a logra cumpli exitosamente cu diferente buelo di repatriacion asisti pa entro otro e siguiente destinacionnan: República Dominicana: 4 Buelo; Colombia: 2 buelo; Ecuador: 1 buelo; Perú: 1 buelo; Argentina: 1 buelo; Panamá: 1 buelo; Guyana: 1 buelo; Surinam: 1 buelo; Europa: 1 buelo; Venezuela: 4 buelo y Merca: 1 buelo.

Tur persona cu ta interesa pa regresa Venezuela y forma parti di e programa di repatriacion asisti por inscribi nan mes via di e website di DIMAS www.dimasaruba.aw yenando e formulario di Regreso Voluntario y acudi na oficina di Avisa te cu diabierna 11 di december 2020 p'asina nan por paga e ticket y segura e cupo riba e siguiente buelo. Mas informacion lo wordo suministra n'esnan interesa via di nan emailadres y of telefon.

Cambio den prijs di productonan petrolero entrante awe



Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante awe 9 di december 2020:

Gasoline unleaded-premium: 176,7 cent p/ltr. (- 0,1 cent); Diesel LS : 142,3 cent p/ltr. (+ 6,2 cent); Kerosin: 125,8 cent p/ltr. (+ 4,8 cent). E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP

Aruba Health & Happiness Code

ta anuncia hunto cu DTP, DTI, DVG, ATA y KPA cu desde e siman aki lo brinda oportunidad pa nos taxistanan por haya e Seyo di Oro.



Criteria necesario pa Taxi vergunning:

- Keuringskaart valido
- Exploitatie y rijvergunning valido
- Rijbewijs valido

Criteria mandatorio pa protocolnan di higiena:



Bisti tapa boca (mask) na tur momento cu tin interaccion y/of un (of mas) cliente den e vehiculo



Ventila e auto pa algun minuut despues di cada cliente



Hand sanitizer disponibel pa e taxista y cliente(nan)



Mantene un lista di contacto di cada cliente (conteniendo nomber, telefon, hotel/adres, fecha)



Haci e areanan den e vehiculo cu ta mas uza/areanan cu ta wordo mishi frecuente limpi (manera porta/door handle), despues di cada cliente



Tin un borchí visibel cu bo nomber, telefon y number di taxi

Ta pidi tur taxista pa tuma nota di e puntonan menciona y pa tin tur cos na ordo pa asina por ricibi e Seyo di Oro di HH Code. Si tin pregunta, por manda un email na healthcode@aruba.com



Ningun hende no ta kere e storia di Evelyn Wever Croes di e dos grupo interesa den e refineria. Ningun di dos tin experencia den maneho di un refineria. Ademas expertonan local ta di opinion cu mihor a laga CITGO cu su contrato, pero mesun Evelyn Wever Croes a pidi pa anula e convenio ey, pa pone mesun condicionnan bek p'e dos companianan aki. Nan no tin ningun fuente di crudo. Anto for di unda nan ta haya nan crudo.

+++++

Luiheid doet in slaap vallen.

Hij die zijn oor afwendt van het horen der wet- zelfs zijn gebed
is iets verfoeilijks.

Het is het verstandige hart dat naar kennis vorst, maar de
mond der verstandelozen is op dwaasheid uit.

+++++

Cifranan scondi di debe di Fundacion Lotto pa Deporte lo proba
cu Minister di Deporte sr. Dangui Oduber mester rescata Lotto
di un colapse financiero na bienestar di nos deportistanan. Of
Dangui Oduber tambe lo collapse.

+++++

E Raad van Toezicht di Lotto a musta gobernante di aña Min-
istro Dangui Oduber bon cla cu Lotto secuestra ta di nos di
raad y nos a bin pa keda. Esaki ta' berdad crudo.

+++++

Always help someone. You might be the only one that does.
If you succeed, every mistakes becomes legendary. If you fail
that's just a garbage.

Learn from people's mistakes and never give-up in life.

+++++

E amigo di partido MEP, e Parlamentario Hulandes sr. Andre
Bosman ta bay retira for di politica nacional di Hulanda. Ta
bon pa Gobierno di Aruba pidi Hulanda pa nombre awor como
e Presidente di COHO, e poderoso organo Hulandes di Refor-
ma y Desaroyo cu ta bay colonisa Aruba.

+++++

Awor COHO sin garoti ta bay pone Aruba bou di curatela fi-
nanciero total. Kico a pasa cu e ideologia di mil bez muri riba
pia cu biba riba rudia y roga manera un mendigo.

+++++

E hefe nobo di Buro Integridad tin compasion cu Gabinete
Wever-Croes, pasobra te ainda net nada a wordo haci cu e ke-
honan conoci di ex Minister di Integridad drs. Marisol Lopez
Tromp.

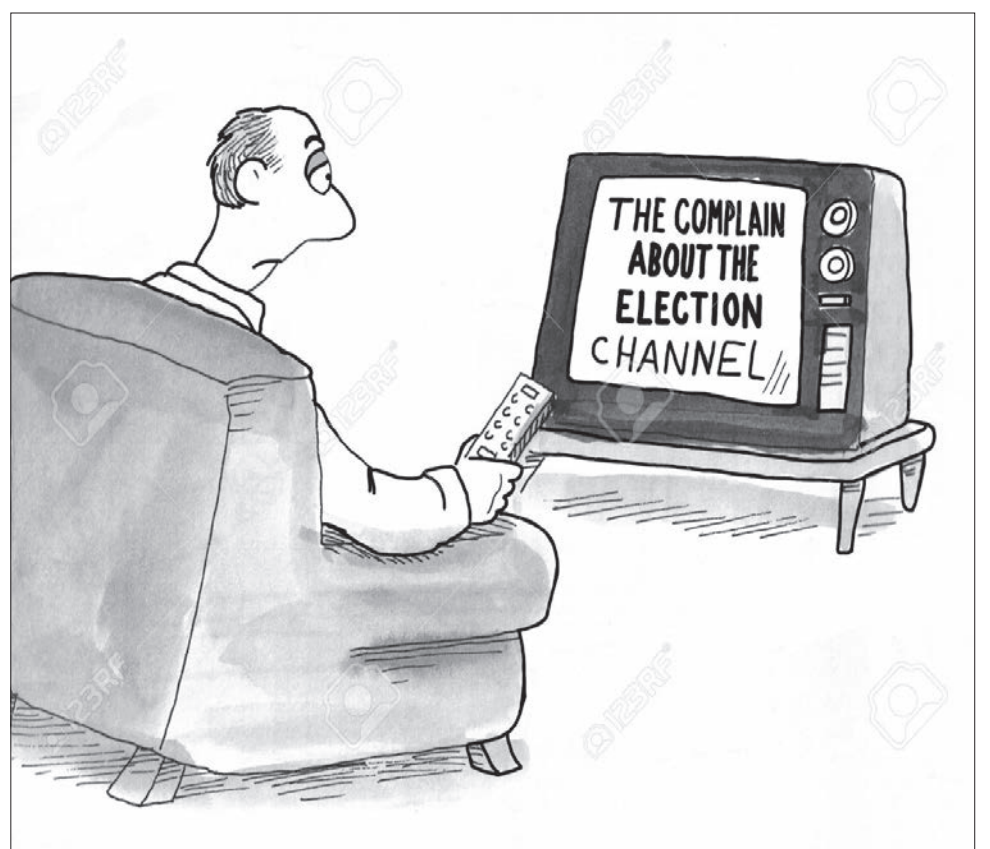
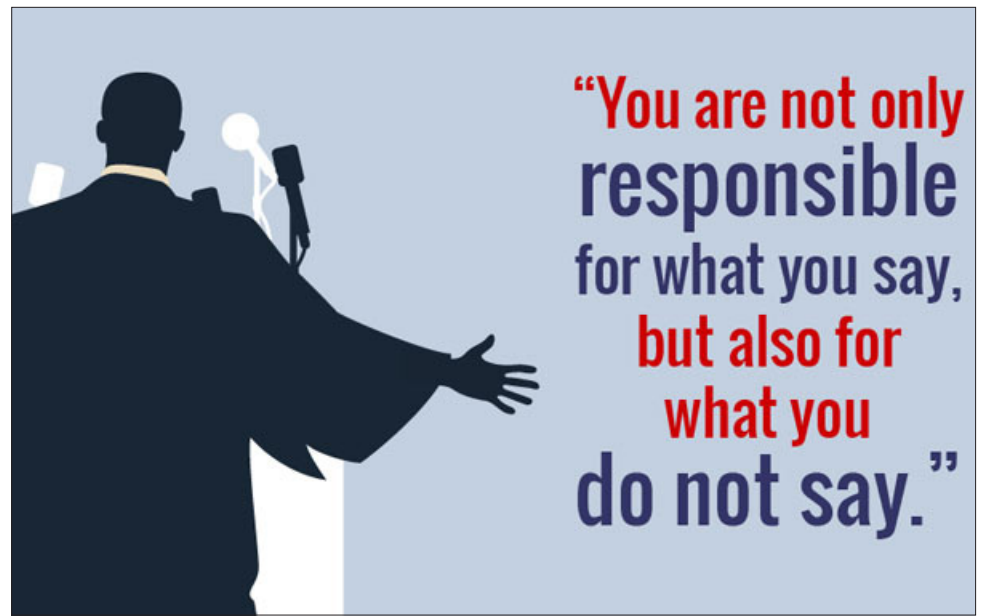
+++++

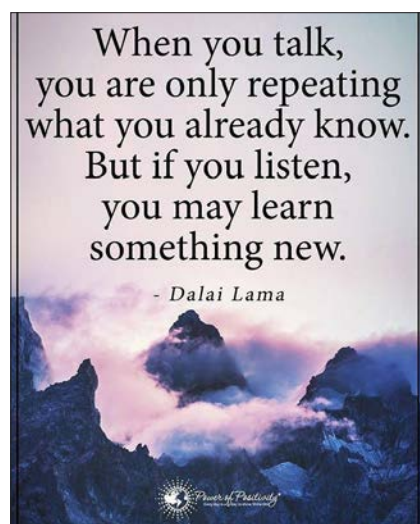
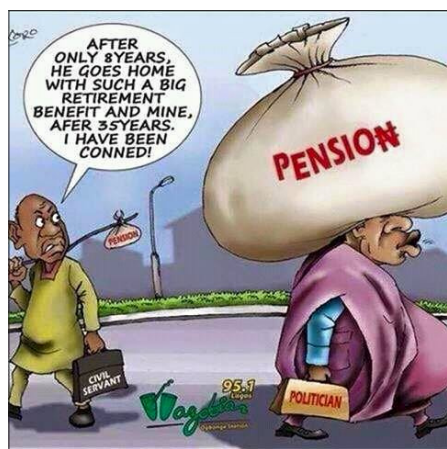
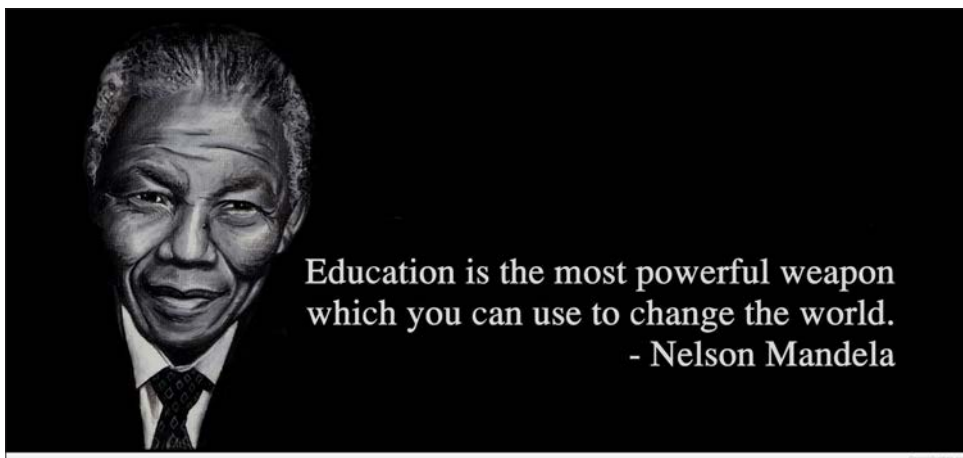
Hacidonan di redo na entiero a bisa pakico e Bureau Integri-
dad no ta analisa bon e encuestanan di Banco Central di Aruba
pa cu corrupcion y start un investigacion relampago riba Fun-
dacion Lotto como un testcase pa wak si e bureau tin djiente o
esaki tambe ta un tiger di papel.

+++++

Your heart is like the Father's, able to embrace what seems
unforgivable in an ocean of love that is unconditional.

+++++





Fundacion Lotto a fia placa na banco, sin permiso di Gobierno di Aruba y CAFT, pa paga salario di Director Pastor Roland Tuitt y e vergoeding gordo di e Hunta di Supervision. Un ta mihor anto cu Lotto su gerencia di grabbelton pidi subsidio di salario, pasobra e subsidio no mester wordo paga bek? Atleta Pedrito cu tin cu bende rifa den solo a puntra: Awor na final di dia ta kende ta responsabel p'e debe y interes na banco? Esey ta Gobierno di Aruba cu placa di belasting di pueblo o ta e cowboynan di Lotto cu ta personalmente responsabel?

Bo sa, mihor puntra Huez esaki.

+++++

We cherish freedom. What is it?

To be free I need to be responsible, and honest about my dependencies.

Ultimately freedom is neither political nor social.

+++++

Den un reunion fantasma di Hunta di Supervision di Lotto, One Off, Tanta Sidonia di Suske en Wiske, a puntra Capitan Titanic Silvio Janga si tin nepotismo den Lotto? E contesta di stupid tabata si nepotismo ta un marca di parfume cu ta hole stinki?

+++++

Bo a tende di "Bochincha Container Yard", cu ta habri awe. Ken por bisa Chicote ken of kendenan ta su doño. Awe tin su apertura oficial, efectua pa Prome Minister Evelyn Wever-Croes.

+++++

Bochincha" ta manera un bofta den cara di OM, nos a ser bisa. Pakico?

Ta parce cu tin cierto hende ta gusta "challenge" Ministerio Publico y haci manera nada ta pasando.

+++++

Manera ta conoci e ex-Minister Otmar Oduber ta bou di un investigacion penal cu ta hiba e nomber di Flamingo. Pero despues cu Ministerio Publico a haci entrada hudicial na varios cas y establecimiento comercial y companianan, e sospechoso principal den e caso Flamingo ta habri negoshi sin preocupa.

No ta muestra respet p'e instituto haciendo investigacion contra su persona. Banda di esaki nos di Chicote a recibi e informacion cu e lugar di container a habri siman pasa sin permiso necesario. E ultimo aki nos ta en espera di confirmacion.

+++++

E solo hecho cu un politico ta wordo investiga den un caso hopi grandi di corrupcion, labamento di placa, enrekisimento, soborno etc y papiando di sumanan hopi grandi, ta sigui haci manera nada no ta pasando ta muestra cu no ta preocupa mes kico Ministerio Publico ta pensa.

Di otro banda mester bisa tambe cu Ministerio Publico tin e custumber di traha estilo cangreu riba casonan.

+++++

OM no ta eficiente y tampoco transparente unda nan ta para cu e investigacionan. Esaki ta haci cu e politico no ta preocupa mes kico nan ta haci. E hecho cu "Bochincha" ta habri den pleno investigacion ta muestra como un bofta den cara di Ministerio Publico. E instancia aki merece mas respet den comunidad y e hechonan aki no ta yuda na un mihor imagen pa OM.

+++++

9 December, International Anti-Corruption Day

Scirbi pa Gregorio Wolff

NA Nacionnan Uni dia 31 di oktober 2003, resolución 58/4 a keda aproba, yama UNCAC (United Nations Convention Against Corruption). UNCAC ta un tratado firma entre e miembronan di Nacionnan Uni.

Ta conmemora e dia aki pa reconfirma e compromiso di Nacionnan Uni y nan miembronan den e lucha contra corrupción na cas como afor. E obhetivo mayor ta pa elimina corrupción na tur nivel tanto nacional, como internacional y pa logra e metananan poni encuan to desaroyo sostenibel pa 2030.

Ariba e dia aki, 9 december, full mundo ta conmemora e "International Anti-Corruption Day".

Corrupcion ta algo cu na mundo completo ta mina gobernacion y e aparato publico, su institucionnan.

Gobierno, e empleadonan publico y otro trahadornan den servicio di companianan y institucionnan estatal mester percura pa gobierno y su institucionnan estatal hiba un politica limpi sin corrupcion.

Corrupcion ta un insulta, na e balornan democrático, na balornan ético, na husticia y na nos estado di derecho. Corrupcion ta menasa e estabilidad y seguridad di nos sociedad y ta un di e principal obstáculo di nos desaroyo económico, pa motivo di ta come un parti grandi di nos finansa publico.

Corrupcion tin hopi cara, no ta solamente e soborno cu ta existi casi tur dia unda ta cumpra politiconan y tambe hopi biaha e empleado publico.

Den corrupcion demper tin dos of mas instancia, esun(nan) cu ta paga, por ta persona of empresa y na otro banda esun(nan) cu ta ricibi e placa of fabornan.

Awendia mundo política a bira sabi y hopi biaha corrupcion ta wordo hinca den un bachi legal.

E riconan y empresarionan ta paga p'e campaña electoral y despues den gobernación ta bin cobra bek den areglonan y hasta den leynan, nobo traha. Tambe tin hopi corrupción den e procesonan di privatisacion di departamentonan y servicionan publico. Corrupcion ta cohiendo plasa no solamente na Aruba, pero na mundo completo.

Internacional Anti-corruption day ta haci un yamada na lidernan político, lidernan sindical y otro instancianan pa traha hunto contra corrupción dor di cuminsa promove e dia aki y evenementonan relaciona cu e pensamiento pa hiba un bida contra corrupcion.

Lo tabata ehemplar si ariba e dia aki tin actividadnan pa promove e dia aki. Mi ta pensa ariba música, evento cu oradornan especial kendenan ta bakia ariba e tópico aki.

Bunita ta si gobierno ta laga traha posternan,

flyernan y otro materialnan di propaganda pa haci un y tur conciente cu corrupción ta trece dañonan grandi na e maneho di un país.

Reflección ariba e formanan di corrupción y denuncianan fuertemente

Pesey awe 9 december nos mester reflecciona ariba e fenómeno malo aki, cual ta trece un destruccion grandi na nos sociedad. Corrupcion no tin nada creativo y cu tur nos forsa nos mester bringa corrupcion. E forma mihor pa hacie ta dor di denuncia fuertemente tur caso y tambe unda tin tur indicacion di corrupcion.

Ta pesey 9 december ta e dia internacional pa denuncia y divulga casonan di corrupcion.

Siguiyente mi ta menciona algun proyectonan na Aruba, cualnan no por mira claridad di dia, cu nos mester duna atencion ariba e dia aki.

Garantianan y mafia Italiano di famia Cuntrera

Status Aparte a cuminsa riba un mal pia, Gobierno na 1986 – 1988 a pensa cu proyectonan di garantia lo percura pa Aruba sali for di e crisis. Mundo político na Aruba no tabata cla pa deal cu e garantianan o mihor bisa pa deal cu mafia Italiano.

Un cos cu nunca no a wordo aclaria ta kende(nan), esta cual politiconan a trece e mafia italiano den picture pa deal cu e garantianan. Pasobra nan no a cay for di cielo

E garantianan aki a costa Aruba demasiado hopi placa.

Otro grupo mafioso tabata e gang di famia Cuntrera, kendenan tabatin hopi actividad na Aruba y sigur despues cu nan a bay for di Aruba, den prensa internacional a sali afor nan relacionnan fuerte cu cartelnan di droga na Colombia, cartel di Medellin y cartel di Cali. Nan tabata funciona manera un banco p'e actividad corrupto aki. Por bisa cu dor di nan Aruba a bira un sorto di paraíso pa transaccionnan di Droga pa USA y Hulanda.

Un carta fuerte cu muestra di nan actividadnan na Aruba, manda na diferente instancianan Judicial na Aruba y di Reino, a pone nan sali na Careda for di Aruba.

Kendenan tabata e politiconan cu e lasonan fuerte cu mafia, tin hopi rumor, pero oficialmente husticia no a saca nada afor. Dor di presión Politico?

Corrupcionnan cu terenonan

Un actividad conoci ta e negoshinan cu terenonan di Gobierno dor di e diferente ministronan encarga, hunto cu su coordinadornan.

Tur hende cu dosplaca di sinti sa cu e mal practica aki a inicia cu Status Aparte, Ministro Vos (qepd), sorry cu e no t'ey pa defende su mes. Despues a sigui MLT (Marisol Lopez Tromp). Den prensa a Sali hala di acusacionnan di cosnan no-correcto. Despues Ministro Zievinger, contra kende tin acusacion pisa dor di OM. Mas despues ministro Oduber, contra kende tambe tin acusacionnan di OM.

Ban spera cu Ministro Wever/Croes lo caba cu e malmaneho aki. Maske te awor e ta laba man

manera Pontius Pilato y ta laga trahadornan di DIP haci e transaccionnan. Tur hende sa cu na DIP, mayoría di trahador ta hendenan sincero y di buena fe, pero tin "rotte appels" eyden.

Interbank, un di corrupcionnan mas grandi den Status Aparte.

E caso di Interbank ta un ehempel clásico di e capitalismo salvahe. For di 2005 mi persona ta denuncia e corrupcion aki, sin ricibi reaccion. Pesey e nomber di e deal aki mi ta yame "Acuerdo di SMOELTJE DICHT". Ningun di esnan envolvi kier bisa algo.

Tabatin mashar cosnan malo mes tabata pasando den e maneho di e banco, hasta prestamonan miyonario di famia di nos exprome ministro (1999). E sistema conoci cu a manda hopi banco bancarota, e sistema di pirámide, sigur tambe tabata luci den e maneho di e banco. Asina tabatin hopi mas cosnan negativo. E managernan, a haci cosnan cu no por mira claridad di dia y esnan den hunta di comisariado, kendenan ta figuranan grandi den nos comunidad, no a actua.

Banco Central, cu e LTK (Landsverdening Toezicht Kredietwezen) den su man, cual instancia mester a controla, supervisa y preveni cu e maneho na Interbank a bay di malo pa peor, tampoco a cumpli cu su trabao pa supervisa e banco. E banco lo mester a bati bancarota y Banco Central mester a para responsabel pa e dañonan. Pero na 1999, Banco Central lo a pusha gobierno (partido AVP), pa cumpra Interbank pa F 1,= (un florin). E suma ey ta indica un cos fishy, hopi stinki, pues no tabata correcto.

Despues ta pase pa FCCA, cual nv-estatal no tabatin den su statutonan e parti cu e por maneha un banco. E portofolio di e banco tabata malísimo, cu un balor negativo grandisimo.

Algun año después, awor cu MLT como ministro di MEP, algo único ta pasa.

FCCA ta bende Interbank cu un banco local y FCCA mester a fia 55 miyon florin pa entre otro paga e banco Local cual a cumpra Interbank. Pues, bo ta bende bo auto, pero ta Abo ta paga esun cu a cumpra bo auto, hopi placa. MLT tabata encarga cu FCCA y tabata e autor intelectual di e benta di Interbank na e Banco Local y bao di su maneho e Balor di Interbank a baha di "un" florin te banda di 50 pa 55 miyon florin negativo. E suma cu a paga e banco local pa cumpra Interbank no ta conoci.

Un ehempel clarito di Negoshi di cangrew, ta cumple pa un florin y ta paga ± 55 miyon florin pa bende.

Pues Compra y Benta di Interbank, ta un acto grave di corrupcion.

Esnan mas pober mester a paga pa scapa e riconan y esnan cu no a haci nan trabao.

Riconan a echa baina, nan a haci actonan di corrupcion, nan a horta, politiconan y Banco Central ta tuma parti pa e riconan, nan ta percura pa tur maldad ricibi un bachi legal for di politiconan na mando, cu construccionnan bunita, tur pa scapa e riconan y otronan cu no a haci nan trabao manera mester ta.

Sigui na otro pagina >

Anto e mas pobernan den nos comunidad:

1. Esnan cu no por tin nan propio cas y mester paga huurnan halto den casnan di pueblo;
2. Esnan cu no por bay un banco of pensioenfondos pa ricibi un hipoteca cu interés abao, di banda di 6%, mester keda na FCCA cu su hipoteca cu interés halto di banda di 12%;

Mester a paga e daño causa, total na pago bek entre 125 pa 150 milyon florin, pa e riconan y esnan cu no a haci nan trabao of nan a corrompi, por drumi trankil.

Manera ta conoci den tur e dealnan scur, hopi placa lo a bay pa paga nan hendenan. Awe nos conoce e palabranan bunita “QUID PRO QUO”. Un favor pa otro favor of mi ta duna bo algo y mi ta haya algo bek. Mas bien ta conoci: Mi ta duna bo hopi y bo ta dunami hopi bek.

Ora bo pensa bon, den e caso di Interbank, bo ta puntra bo mes cu esey por ta e motibo cu esnan envolví ta boca será, Nan ta mantene nan mes na e acuerdo di “Smoeltje dicht”.

Ningún sorto di información ta Sali pa hopi año caba. UN PICA ta, cu ta e pobernan mester a paga miyonnan pa riconan cu a corrompi, horta, echa baina, pa otronan cu no a haci nan trabao, pa otronan cu no a controla, por cana cara den laira.

Hopi preguntanan tin pa contesta.

Mi ta ripiti e preguntanan, na tur esnan cu sigur ta envolví.

- Prome, pakico a uza e táctica pa tur esnan envolví keda boca sera?
- Banco Central a faya barbaramente cu su supervisión, via LTK ariba Interbank of tabatin un deal pa no haci esaki?
- Si Interbank a bati bancarota, cuanto esaki lo a costa Banco Central?
- Cuanto ta e miyonnan di florin (+interés), cu famia di ex-prome-ministro y su famia a keda beneficia dor di e construccionnan di compra y benta di Interbank?
- Pregunta na esnan cu tabata envolví den FCCA, momento cu a bende Interbank, cuanto milyon FCCA mester a paga e banco local?
- Cuanto miyonnan esaki a costa FCCA pa paga prestamo bek + interés?
- Ministro di DIP MLT, durante tratamiento di presupuesto 2005, a bisa cu tin un raport traha ariba compra y benta di Interbank, unda e ta?
- Pa tur esnan envolví, boso ta conciente cu ta pobernan mester a paga pa salba boso, pa e malbadonan por drumi trankil?

Ban spera cu ariba e dia internacional contra corrupción, esnan envolví lo reflexiona ariba e caso aki, pensa un rato cu ta esnan mas pover den nos comunidad mester a paga miyonnan pa scapa e malbadonan.

Y na final kibra e “smoeltje dicht”.

E hedging na WEB nv ta hole stinky na corrupcion.

Te ainda e hedging di e prijs di crudo di petroleo haci dor di WEB nv y Utilities NV y e

Ex-ministronan Eman y de Mesa no a keda aclaria. Según información, den pasado WEB nv tambe a haci hedging, pero a hacie pa banda di 33% di e total di crudo cu a ser compra y tambe pa un periodo di algun luna.

Pues ora analisa, e Hedging pa e totalidad di tur crudo cu ta compra y pa un periodo di algún año,

manteniendo e prijs banda di \$90 pa bari, mientras e prijs ariba mercado mundial ta bao di \$35.

Aserca prome cu e hedging, tabata conoci cu e prijs di petroli ta bay baha drásticamente. Esakinan ta duna e resultado cu tin algo, un plan malbado ey tras. E raport paga dor di Gobierno, e feitenonderzoek di un compañía local, unda nos tur sa cu ta esun cu ta paga pa e raport, te ta dicidi ariba e puntonan mas importante, esta pa no trece tur berdad den claridad.

Lamentablemente nos por bisa cu e feitenonderzoek no a trece claridad.

“Wie betaalt, bepaalt”. Pus na final ta bisto cu hopi cos a keda scondi.

Den campaña electoral 3 año pasa e partido grandi den gobierno awe a bisa cu nan lo bini cu un encuesta parlamentario pa trece claridad unda e 100 of 200 milyon, a bay.

Sigur WEB nv no a keda cu ne, pero e deal a haci daño na WEB nv.

Pues motibonan di mas pa haci un investigación profundo ariba e mal hedging aki, na final di cuenta ta pueblo a paga e prijs halto. Awe, 3 año di gobierno nada di encuesta parlamentario.

Reconstruccion di Hospital

E proyecto di hospital nobo ta otro proyecto unda cosnan a bay mashar malo mes.

E ta un proyecto costoso y na hopi ocasion ta Sali puyitonan cu a keda atrás.

Nos tur sa cu e plan original pa e Hospital a bira único na mundo, pasobra e no tabatin camber(nan) di operación y mas entidadnan indispensabel.

Awe nos ta tende cu ya e “Meerwerk” a surpasa 110 milyon florin. E pregunta ta cual instancia ta bay cobra pueblo e placa aki. SOA of directamente dor di AZV. Pasobra alfin y alcabo ta pueblo ta bay paga e corrupcionnan aki.

Den campaña electoral di 3 año pasa a wordo grita cu ta bini un encuesta parlamentario ariba e proyecto di hospital pa trece claridad. Te awe nada

Privatisacion di Landslaboratorium

E privatización di landslab bao di gobierno anterior a ser acelera masha hopi mes e ultimo parti, prome cu gobierno a cambia y cual a bay malísimo.

Según información, ainda e feitenonderzoek cu mester a ser traha prome cu parlamento tuma e decisión pa privatisacion di LandsLab, no a yega parlamento ainda.

E privatización tabata y ta ensera cu gerencia di HOH lo keda encarga cu e maneho di Laboratorio.

Mientras tur hende sa na e momento ey e problemanan grandi den HOH cu gerencia di HOH no por a deal cu su problemanan y lo bira sumamente difícil pa nan dirigi un departamento hopi técnico, manera Landslab. Esey a haci cu trahadornan, kendenan tabata empleado publico no tabatin ningún confianza den e funcionamiento di e organización nobo bao di HOH.

Mas cu 90% di e Kaderpersoneel no a bay over pa e instituto nobo bao encargo di HOH, aserca e perdida di condicionnan di trabao cu nan tin como empleado publico tabata un argumento pisa tambe.

Pues ora bo ta perde 90% di bo kaderpersoneel ta difícil pa mantene e servicio.



Poco a poco tardansanan a cuminsa sosode

Cierto testnan por lo pronto lo no ser haci mas, otro actividadnan importante pa Aruba, e Lab di HOH ta bay haci nan menos y resultadonan ta bay dura hopi mas tempo, prome cu specialistanan y dokternan por ricibi esakinan.

Den prensa yen cu noticianan di asuntonan cu no por mira claridad di dia na LabHoh a sali.

Entre otro cu a cobra AZV pa testnan haci na Hulanda pero e testnan lo a ser haci na Aruba mes. Varios otro cosnan mas cu no ta correcto. Nos a tende cu tin un investigación haci pero ami no a tende e resultado de e investigación aki. Kico ta pasando cu e resultadonan di e investigación? Of no tin.

E privatización (pasamento di un Landslab tur manca, pa HOH) ta trece hopi pregunta.

-Kico Parlamentarionan cu a apoya e privatización malo aki, ta bisa awe?

-Con directie y raad van bestuur di HOH por a acepta un organización kibra y manca?

-Si directie di Salubridad Publico y Inspectie Volksgezondheid a bisa e Ministro envolví cu e cos aki no ta bon?

-Con Directie AZV a tuma e actitud di e Ministro?

Finalmente

E comunicado aki ta sirbi pa concientisa pueblo di e lucha contra corrupcion y tambe ariba e importancia di e dia aki pa pone atención y encurasha e lucha contra corrupción pa mantene y logra e metanan di desarroyo sostenibel pa 2030.

Según Nacionnan uni Corrupcion ta costando mundo alrededor di 3,6 trillion di dollarnan (\$3.600.000.000.000) cual ta igual na 5% di tur loke nos tur na mundo ta produci.

Corrupcion ta e menasa mas grandi pa no logra e metananan encuanro desaroy sostenibel na 2030.

T. I. (Transparency Internacional) ta pidi mundo completo pa pone atención ariba e dia aki contra corrupción y pa mundo bira “corruption free”.

Gabinete Hulandes a dekretá Kòrsou Oraño!

WILLEMSTAD - Gabinete Hulandes ayera mainta a dekretá Kòrsou komo teritorio Oraño komo destino di biahe, pero esei no ta nifika ku Hulandesnan tin ku retorná nan pais inmediatamente.

Oraño for di hel ta un adaptashon ku ta nifiká ku nan ta rekomendá pa biaha pa Kòrsou solamente si ta nesesario entrante ayera.

E adaptashon a tuma lugá despues ku a konstatá oumento di kasonan di infekshon di Corona na Kòrsou pero tampoko t'asinateribel ku ulandesnan ku ta riba nos isla mester retorná Ulanda.

E biahero ku bai Ulanda bèk lo haña un yamada pa keda kas den karantena durante 10 dia.

Ta awor numa e klasifikashon Oraño a keda dekretá pa Kòrsou pasobra e tabata konta masha dia kaba pa e otro islanan di Reino den Karibe manera Saba i Sint Eustatius pero hel ta konta ketu bai pa Aruba, Boneiru i Sint Maarten.

Konsekuensia dje medida mas severo aki a bira motibu pa hopi hende ku no por biaha bin Karibe, ridikulisá esnan ku sí por bin tene fakansi na Kòrsou.

‘Haha veel plezier voor alle mensen die een vakantie hadden geboekt’, un ulandes ku klaramente ta envidia esnan ku ta aki kaba i ta hasi mofa di tur e hendenan ku a kore reservá pa bai Kòrsou i awor tin ku tene cuenta ku Toke de Keda i tapaboka....

Un otro a komentá ku e ta hari te lora abou ku e turistanan ku ta na Kòrsou i no por sali despues di 9’or i tin ku kana ku tapaboka ma oranan ta na Ulanda, nan mes ta kritika medidanan na Ulanda.

Por sierto un mentalidat kuestionabel dje ulandesnan envidioso aki. Otronan ta liga e kresiente kantidat di infekshon ne Hulandesnan ku ta bin ku fakansi pasobra promé ku esei e promedio di infekshon tabata 20 kaso pa dia i awor ela bira 40 of mas.

Un dokter ku a bin Kòrsou ku su frei a komenta ku nan ta basha baki di caca riba nan via Facebook i otro medionan i e ta komprondé nan sintimentu pero e ta kere ku nan ta yalurs pero den nan kurason nan ta pensa “mi tambe ke ta na Kòrsou”.

E rekomendashon di Konseho di Minister Hulandes pa hasi eksepsion pa nos islanan a pone ku ulandesnan a kore masalmente pa reserva buelo pa Kòrsou i premier Rutte a splika ku nan a pensa duru riba e kambio pero na Kòrsou nan ta sinta warda riba turista. E turistanan no ta preokupa pa nan salú pasobra mayoria ta hoben i ta respetá regla di tapaboka i distansha di dos meter.

Nan no ta keda den hotel grandi pero den ‘airbnb’ kaminda tin privasidat. Pa kolmo tin suficiente espasio pasobra ni na playanan no ta yen di hende. Tampoko nan a mira hendenan ta festeha foi sla.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

“Mi tin dios pa wardador, pues mi no tin falta di nada”

Cu tristeza dennoscurason,
perogradicido pa subida,
nos ta anuncia cu “Mama/Jojo” a parti pa un otrobida



Eulogia Thiel Van Der Biezen
Carinosamenteyama “Jojo”
*13-09-1934 - †05-12-2020

Na nomber di su:	
Esposa:	†Hilario Thiel
Yiunan:	†Ferio(Fe)Thiel †Romaldo(Rochi)Thiel
Yiu di Criansa:	†Fedeline Thiel
Mescos cu yiu:	Benito Giel y Esposa
Nietonan:	†Romario ThielnaHulanda †David ThielnaHulanda
Mescos cu nieto:	†Norben Giel
Rumanan:	†Damasalacle y Famia †Marcelo Van Der Biezen y Famia †Carmen Weleman y Famia †BeltranoVan Der Biezen y Famia †Maria Kock †Filomena Van Der Biezen y Famia †Epifanio Van Der Biezen y Famia †Godefriedo Van Der Biezen y Famia
Swa y Cuñanan	†Francelina Caster y Famia †Marianita Kock y Famia †HelenitaKoolman y Famia †PedritoWerleman y Famia †Maria Caster y Famia †Rafael Thiel y Famia †Alfredo Thiel y Famia †Florita Thiel y Famia †Alejandrina Gonez y Famia
Ihanan:	Bibiana Van Der Biezen y FamianaHulanda Clara Van Der Biezen y FamianaHulanda Florentin Van Der Biezen y Famia Eugenia “Lucia”Lacle y Famia Robert “Robby”Lacle y Famia Jolanda Werleman y Famia
Su primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan	
Demas famia:	Thiel, Van Der Biezen, Quant, Donota, Rozenberg, Caster, Geerman, Werleman, Week, Kwast, Koolman, Leo, Kock, Maduro, Frans, Wintendaal, Gomez, Webb y Jansen.
Despensanossi pa un motibo of otro den nostristes y dolor di nosperdidanos por a lubida un Famia.	
Ta invita pa e acto di entierro cu lo tumalugardiabierna	
11 di december 2020 na Aurora Funeral Home di 2’or pa 4’or di atadi, despuessaliendopa Santana centralnaSabanaBasora.	
Oportunidad pa condolencia: diaranson 9 di decem-berna Aurora Funeral Home di 7’or pa 9’or di anochi	
Pa motibo di e situacion actual di COVID-19, manteniendoestrictamentenareglan di DVG, usandomondkapje y practicadistanciamiento social.	
Despues di entierro nos no ta ricibi bishata di condelencia na cas.	

Sin ordenansa di 'gera' a drenta na vigor:

BLACKOUT TOTAL IGUAL KU DEN GERA!

WILLEMSTAD. Apenas djabi-erne ultimo e koalishon robotiko di PAR/MAN a aprobá e ordenansa di eksepsion djabierne awor ku destino a manifestá su rechaso pe ordenansa aki kastigando nos pais den un Blackout total ku a bruwa funshonamentu di masha tantu negoshi i kompania industrial i negoshi ku no tin generador.

Ironia dje kaso ta ku e mensahe ku gerensia di Aqualectra a manda pa anunsiá ku tin un blackout di kual nan no sa unda su origen ta sinta, no por a yega nos redakshon pasobra a pesar ku nos sitio di trabou tin generador poderoso, e no por reproduci e señal di transmishon i ta via tersera nos a tende ku gersia di Aqualectra a informa ku hala faha mara pasobra e situashon aki ta bai dura te por lo menos awe tardi 3'or of mas lat.

Pero esei tabata informashon indirekto no-ofisial pasobra na momento ku nos ta hasiendo intentonan pa traha e material na imprenta pa korant por yega Distrito i tokonan, te ainda tabatin un Blackout 'de la madre' ku shelu blou.

Ta muchu koincidensia ku hustamente djabierne ultimo e koalishon robotiko a pasa e ordenansa kontra boluntat di posishon ku ne momentonan aki ta representá masha tantu hende na momento ku e periodo di gobernashon dje koalishon aki ta yegando su fin, ku Korsou a sufri un Blackout feros asina.


E reakshon ku redakshon di NOBO a risibi no tabata masha tantu pero ta di kompronde: hendenan no por komunika via telefon selular ya ku nos ta inkomunikado i riba esei ta bin ku e komunikashon via telefon na kas t'asina teribel ku tin hende ku no por komunika ku otro den mesun kaya!

Pitonisonan a pronostiká ku introdukshon di e ordenansa di gera lo tin su konsekuensia fatal pasobra ta na ki parti di mundu un gobiernu ta introdusi un lei di gera siendo ku Kòrsou no ta na gera ku ningun pais.

I te ora un pais deklara gera na Kòrsou, pa lei ta gobiernu di Reino tin ku defende nos pasobra e figura payaso di Komandante en Hefe ku poko politiko fanatiko di koalishon a inventá ni tin ni un boto di rema ni avion di karton pa bai tira bòm riba nos atversarionan imaginario. E animo ku ta reina ta asina fatalista ku tin masha hende ta bai vota pasobra ken ku bin den gobernashon despues di eleksion, mester ta mihó ku esun aktual.


Mientras tantu laga nos spera ku positivismo ku ni promé ni despues di eleksion no tin algun politiko loko ku lo pensa ku awor ku nos tin lei, ban aplika e lei i kastigá tur esnan ku nos ta pensa meskos ku nan.

Pero pa logra esei oposishon mester uni forsa i no fragmentá poder sino nos ta kai foi panchi den kandela.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4
Agradecido pa tur locual e la significa pa nos,
nos ta participa fayecimento di:



Jacobo Tromp
Na e bunita edad di 90 aña:
*13-07-1930 - 06-12-2020

Na nomber di su rumannan:

- ☒ Johanita y ☒ Hose Flanegin
- ☒ Maria y ☒ Pedro Petrochi
- ☒ Magdalena Tromp
- ☒ Anselmo y Ofelia Tromp
- Anastacia Tromp
- ☒ Oswaldo Tromp
- ☒ Juan Tromp
- Martina Tromp y Francisco Thiel
- ☒ Laurianita Tromp
- Luis y ☒ Benita Tromp

Su subrino y subrinanan:

- ☒ Rafaël Flanegin y fam
- ☒ Margo Hellement y fam
- ☒ Nadi Flanegin y fam
- ☒ Robby Flanegin y fam
- Antoniëta Kock y fam
- Glenda Werleman y fam
- ☒ Freddy Flanegin y fam
- Joy Flanegin y fam
- Theo Flanegin y fam
- Tito Flanegin y fam
- Juan Flanegin y fam
- ☒ Lourdes Flanegin
- Hubert Flanegin y fam
- Magda Flanegin y fam
- Roland Flanegin y fam
- Jacintha Boekhoudt y fam
- Lourdes Croes y fam
- Hipolito Tromp y fam
- Lucia Nicolaas y fam
- Juan Tromp
- Lourdes Richardson y fam
- Edith Dijkhoff y fam
- Lidia Holmond y fam
- ☒ Robert Tromp y fam
- Olivia Maduro y fam
- Ortencia Hernandis y fam
- Janine Tromp y fam
- Edwin Thiel y fam
- Swinda Thiel
- Francis Thiel y fam
- Mervin Thiel y fam
- Daniel Clement
- Veronica Clement y fam
- Mark Tromp y fam
- Edward Erasmus y fam

Su primo y primanan, bisiñanan, conocirnan.
Demas famia: Tromp - Flanegin - Petrochi - Solognier - Thiel -
Clement - Boekhoudt - Trimon - Fingal - Jacobs - Geerman -
Dijkhoff - Semerel - Gomez
Despensa nos si nos por a lubida algun familiar.

Acto di entierro ta tuma lugar:
Diahuebs 10 di December 2020 na Misa Sta. Anna na Noord
For di 9:00 AM - 11:00 AM
Despues pa santana catolico na Noord



AWEMainta

E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:

Noticia@awemainta.com

y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta



Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djammers 8 desèmber 2020 | Preis: \$0,60

BRUA TA FLORESÉ

A pone Jolanda Domacassé den spòtlait



SV La Fama, PlataForma Rincon i Konseho Parokial a djòin pa duna honor na spònsernan ku a yuda nan den e proyekto pa limpia i drecha e parke di hunga Don Bosco den kurá di misa San Luis Beltran na Rincon. Alabes a hasi uso di e oportunidat pa pone un habitante di Rincon den spòtlait. Ta trata di Jolanda Ana Domacassé, mihó konosí komo zùster Jool, pa e trabounan balioso ku el a hasi den bario di Rincon i Boneiru en general.

Proverbio di dia:

*Amor di mucha ta
awa den makutu.*

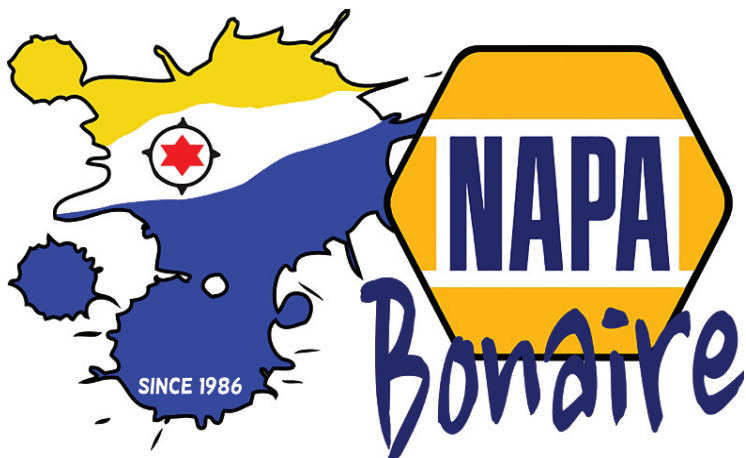
Falta 23 dia pa
aña kaba!

Tèst ta
keda
negativo

Preis di awa
di bebe ta bai
subi ku mas
ku 80%

Proyektonan di
kolektá shushi
ta bira separá
posibel

Paseo den bùs
na diferente
muraya pintá



www.cityshopbonaire.com
City Shop Bonaire
+599 700.6442
+599 717.3666

CityShop
Smart shopping • Better living

Gracias
Espiritu Santo
por la gracia
recibido.
Thankful to the
Holy Spirit
for the blessings we
received.. P.M.



Na Hulanda Karibense

Aserkamentu violensia doméstiko i maltrato di mucha ta intensifiká

KRALENDIJK -- Riba 7 di desèmber 2020 Sekretario di Estado Paul Blokhuis di ministerio di Bienestar, Salubridat i Deporte (VWS, Volksgezondheid, Welzijn en Sport) i representantenan di Entidat Públiko Boneiru, Sint Eustatius i Saba, a firma un akuerdo di gobernashon pa huntu reforsá e enfoke pa ku violensia doméstiko i maltrato di mucha na Hulanda Karibense.



Kontinuashon

E akuerdo di gobernashon nobo ta un kontinuashon di e promé pasonan ku a pone ku e akuerdo di gobernashon 2017-2020 di ministerio di Bienestar, Salubridat i Deporte (VWS, Volksgezondheid, Welzijn en Sport) i Entidat Públiko Boneiru, Sint Eustatius i Saba. Prevenshon di violensia i maltrato ta esensial. E enfoke ta dirigí riba mas informashon. A nombra i trein funshonarionan spesialisá. Na Boneiru a inisiá un akohida di hende muhé i na Saba i Sint Eustatius akohida seif ta den preparashon. A realisá e punto di notifikashon pa profeshonal na Boneiru. Den e promé kuartal di 2021 lo realisá esaki tambe pa Saba i Sint Eustatius.

Prevení i kombatí

Na Hulanda Karibense tambe ainda violensia do-

méstiko i maltrato di mucha ta sosodé hopi, manera vários investigashon ta indiká. Na aña 2016 e Tratado di Istanbul a drenta na vigor na Hulanda Oropeo. Esaki ta un tratado ku mester prevení i kombatí violensia kontra hende muhé i violensia doméstiko. E tratado ta pone eksigensia pa aserkamentu di e forma di violensia aki. Ku e akuerdo di gobernashon aki ta trata pa na Hulanda Karibense tambe laga e aserkamentu kumpli ku e eksigensianan aki. Ora a traha e akuerdo aki, ministerio di VWS i e entidatnan públiko a para ketu na e rekomendashonnan stipulá den e 'Unicef Situational Analysis 2019'.

Profeshonalisashon

Partidonan konserní ta enfatisá e importansia di profeshonalisashon di e aserkamentu di violensia doméstiko i maltrato di mu-

cha na Hulanda Karibense. Un enfoke huntu i integral ta di importansia den esaki.

Ku e akuerdo di gobernashon nobo pa 2021-2024 entidatnan públiko huntu ku e ministerio di VWS, ta traha konhuntamente na e prioridatnan palabrá pa mehorá e aserkamentu mas aleu.

Punto di lansa

E puntonan di lansa di mas importante ta kombatí violensia doméstiko i maltrato di mucha ku entre otro bon informashon i trein un skala amplio di profeshonal enbolbí. Tambe ta introdusí un manera alkansabel i fásil

pa por mèldu (sospecho di) violensia doméstiko i maltrato di mucha.

Banda di esaki lo reforsá ayudo i koperashon entre partnernan di kuido, polis i hustisia. Den esaki tin atenshon pa sosten pa malechor i su nètwerk pa prevení ripitishon. Kaminda ta nesario lo komplementá lei i reglanan eksistente pa sostené e aserkamentu di violensia doméstiko i maltrato di mucha huridikamente.

Aserkamentu

E aserkamentu ta dirigí riba prevenshon i kombatimentu di kada forma di violensia doméstiko i maltrato

di mucha, tambe maltrato síkiko, negligensia i abuso seksual.

E enfoke ta diferente pa kada isla. Esei ta pasobra e problemanan i e kultura ta diferente na kada isla. Violensia doméstiko hopi bia ta kana huntu ku otro problema, por ehèmpel pobresa, debe i desempleo. Pero tambe problema síkiko i uso di alkohòl òf droga.

Den e aserkamentu di violensia doméstiko i maltrato di mucha mester atendé e problemanan aki tambe. Un aserkamentu amplio ta importante i partidonan konserní ta komprometí pa hasi esaki.

Tèst ta keda negativo

KRALENDIJK -- 1 Persona a rekuperá di Covid-19 i 2 persona ku a tèst pa Covid-19 a haña resultado negativo.

No tin ningun kaso nobo di Covid-19 ku a bini aserka.

Riba 7 di desèmber 2020 tin 3 kaso aktivo di Covid-19 na Boneiru.

Tin 140 persona ku a rekuperá i no tin ningun persona hospitalisá pa motibu di Covid-19.

Bo tin keintura, doló di garganta òf kualke otro síntoma relatá na Covid-19? Keda bo kas i yama 0800-0800.

Mantené e instrukshonnan di higiena. Kome salú, drumi sufisiente i move

regular pa hisa bo resistensia. Kuida bo mes i esnan rondó di bo.



GRADISIMENTU I INVITASHON

Yunan i nietunan di defuntu

Theodoor José de Jongh
mihó konosi komo Doy



kier a gradisi un i tur ku a musta atenshon na ora di morto i entierio di nos ser kerí.

Boso sosten tabata di gran konsuelo pa nos.

Nos ta invita na e ultimo santu sakrifisio di misa; awe djarsars 8 di desèmber na misa di Coromoto Antriol pa 7:30 pm.

Aseptá esaki komo un invitashon personal.

Sekretario di estado Van Veldhoven a otorgá 2.8 mion dòler

Proyektonan di kolektá shushi ta bira separá posibel

KRALENDIJK -- Sekretario di estado Stientje van Veldhoven a otorgá 2,8 mion euro di sosten finansiero pa un Boneiru mas limpi. Selibon i Entidat Públiko Boneiru ta kontentu ku e sosten aki, pasobra e ta un paso importante pa yega na un maneho di shushi mas sostenibel na Boneiru. E sosten finansiero aki ta hasi ehe-kushon di diferente proyekto riba tereno di kolektá shushi separá posibel.

Selibon den un komunikado ta mensioná entre otro komo proyekto desaroyo di fasilidat pa temporalmente almasená zeta shushi i desperdisio chikitu i peligroso (manera bateria, fèrf, 'car-

tridge', bleki di 'spray' etc.). Investigá reorganisashon di Sentro di Shushi Lagun. Investigá solushonnan sostenibel pa kolektá i prosésá shushi di kas na un manera separá. Sostené i edificá kapasidat di algun empleado di Selibon.

Ademas e suma aki ta enserá tambe finansiamentu pa kompra di un magnet i pa ekiponan ku ya a kumpra kaba, manera un mashin di pèrs i un ekskavador ku su 'grab'.

Zeta shushi

Den e promé mitar di aña 2020 a apuntá Selibon ku e tarea pa sòru pa kolekshon, almasenahe temporal,

transporte via laman i prosesamentu di zeta shushi, despues ku Bopec no por a proveé den esaki mas.

Pa almasenahe temporal di zeta shushi, ainda mester konstruí fasilidatnan ku ta kumpli ku eksigensianan i kondishonnan internashonal i insular. Pa esaki tin un destaho ta tumando lugá. Un parti di e trabounan di konstrukshon a kuminsá kaba den aña 2020 i ta kontinuá te na fin di aña 2021.

Ta transportá e zeta shushi pa un prosesadó rekonsé pafó di Boneiru, danki na un akuerdo entre Boneiru i Kòrsou. Na Kòrsou nan ta usa e zeta shushikomo kombustibel pa algun mashin di produkshon. Desperdisio chikitu peligroso òf kímiko ta dañino pa hende i medio ambiente. Pa e motibu aki e proyekto aki mester sòru ku finalmente ta kolektá, almasená temporalmente, transportá i prosésá tur desperdisio chikitu peligroso i desperdisio chikitu kímiko pa medio di un struktura spesialmente ekipá. Segun planifikashon e trabounan di konstrukshon ta kuminsá na prinsipio di aña 2021.



Tankinan den kua ta bai almasená zeta shushi.



Sekretario di estado Stientje van Veldhoven.

Shushi di kas

Te ku awe ainda ta dñmp shushi di kas (ku hendenan no ta separá) na e Sentro di Shushi na Lagun - Kuskus. Esaki ta hopi malu pa salú públiko, pa naturalesa i pa medio ambiente i e kapasidat di e sentro di basha shushi ta limitá.

Pa e motibu aki ta nesesarío pa investigá e posibilidatnan pa kolektá i prosésá shushi di kas na un manera separá, di manera ku finalmente mester dñmp ménos shushi di kas. A base di resultado di e investigashon aki lo formulá un propo-

sishon i un 'business case' kompletamente elaborá.

Reorganisashon

Pa por evaluá opshonnan pa maneho di shushi pa den futuro mas mihó, ta di importansia pa hasi un pre-investigashon di e infrastruktura na Lagun. Lo hasi un 'nulmeting' pa por stipulá e pasonan korekto pa kontinuá kuné. Di e forma aki Selibon, Entidat Públiko Boneiru i Ministerio di Infrastruktura i Maneho di Awa ta sigui traha huntuna un maneho di shushi mas sostenibel na Boneiru.

Demokrat ta denunsiá

Preis di awa di bebe ta bai subi ku mas ku 80%

KRALENDIJK – A base di un desishon tuma pa Kolegio Ehekutivo, preis di awa di bebe na Bonaire lo subi ku mas ku 80% pa luna. E subida ta relashoná ku desishon di Kolegio Ehekutivo riba e tarifa ku ta bai kobra pa kloaka na Bonaire.

Esaki frakshon di Demokrat den Konseho Insular ta informá.

Segun e desishon di Kolegio Ehekutivo, pa kada meter kúbiko di awa di bebe, gradualmente lo mester bai paga riba e USD 3.768 aktual

un suma di USD 1.20 adishonal i alabes, kada kas ku ta konektá na e kloaka mester bai paga USD 25 pa luna adishonal riba gastunan fiho di USD 7.06 ku tin aktualmente.

Esaki ta pone ku preis pa awa di bebe pa un kas ku ta usa masoménos 10 kúb pa luna ta subi USD 44.76 pa luna te ku USD 81.76 pa luna. Un subida di 82.7% riba bo gastu mensual pa por hasi uso di un derecho fundamental di awa limpi pa bebe.

Inakseptabel

"E impuesto ku Kolegio Ehekutivo kier implementá pa awa di kloaka ta kousa un subida drástiko riba kosto di awa pa bebe. Esaki lo tin un efekto enorme riba gastu mensual di kada hogar i hinka e famianan ku ya ta den un situashon finansiero difísil den mas gastu", konforme deklarashon di konsehal Clark Abraham, lider di frakshon di Demokrat.

Segun Abraham, aksesio na awa di bebe ta un derecho humano i gobièrnu mester

stimulá pa tur hende, irrespektu nan entrada, tin aksesio na Awa pa bebe. Ku e subida aki ta okashoná netamente lo kontrali. Esaki ta un maneho krudel i ta apsolutamente inakseptabel.

Kontradiktorio

Ku sosten di Kolegio Ehekutivo, Sekretario di E-stado van Ark a stipulá e norma di mínimo sosial na USD 945 pa luna, apesar ku investigashon hasi pa Regioplan ta muestra ku un persona soltero mester di por lo ménos

USD 1349 mensualmente pa por biba na un manera digno na Bonaire. Kolegio Ehekutivo a indiká ku ta stipulá e norma di mínimo sosial na e nivel ei paso ta hiba maneho pa baha gastu mensual pone ku USD 945 lo mester yega pa kubri gastunan mensual. Abraham: "E subida drástiko aki riba e kuenta mensual di awa pa bebe ta un maneho kompletamente kontradiktorio na lokual Kolegio Ehekutivo a primintí pueblo i lo hinka nos pueblo den aun mas."

WEB N.V. ta informá:

Trabou liña di irigashon ta kana na satisfakshon

KRALENDIJK -- Water- en Energiebedrijf Bonaire (WEB) ta satisfecho ku e progreso pa ku renobashon di e tuberia di awa di irigashon (9de EDF). Ta para e trabounan promé ku dianan di fiesta i reanudá den 2021. WEB ta traha for

di yüli 2020 komo supervisor di e proyekto (9 EDF). Esaki ta enserá reparashon parsial di e liña di awa purifiká (awa di irigashon) ku mester transportá bèk pa hotèlnan.

Apesar di algun kontratempu chikitu (e.o. dor di

áwaseru den e periodo ku ta tras di lomba), e trabounan ta kana na satisfakshon. E liña di irigashon di Belnem pa Hato (11 kilometer) ta konsistí di pipa di material sintétiko. E ta un ader importante den e ret di instalashon di purifikashon di

awa di irigashon (RWZI) ku ta protehá awa di laman i koralnan.

E liña ta sigurá entrega di awa di irigashon pa mas ku 38 konekshon di hotèlnan na kosta. Na e momentu aki trabounan ta tuman- do lugá na Julio Abraham Boulevard. Trabounan di kobamentu i instalashon pa aña 2020 lo kontinuá te ku e parti nèt promé ku Kaya Industria (5,6km). Despues lo drecha e trayekto pa asina e poblashon no tin molèster di e trabounan durante dianan di fiesta.

Na yanüari 2021 e trabounan entre Jasmin Garden i Nagico ta start. Na e parti aki di e trayekto lo sera kaya. Lo desvia e trá-

fiko pa bai Rocargo i Don Andres.

E di 9 EDF ta un proyekto tékniko di eskala grandi ta ehekutá pa i dor di bonerianonan. Komo supervisor di e proyekto WEB ta kontentu ku e kolaborashon di e kontratista Bonairiaanse Wegenbouw Maatschappij (BWM), Openbaar Lichaam Bonaire (OLB), DRO, Polis, Aeropuerto i e kompanianan di telefòn i tráfiiko di dato ku ta estrechamente enbolbí den e proyekto aki.

E tim di proyekto di e di 9 EDF ta pidi su diskulpa pa tur e molèster i ta gradisí un i tur pa e kompreshon i kolaborashon den e periodo tras di lomba.



Kasnan vakashonal espasioso Watervillas Bonaire ta sigui ekspandé

KRALENDIJK -- E proyekto di akomodashon turístiko Watervillas Bonaire ta sigui ekspandé ku mas edifisio. Por ripará último lunanan aki kon mas edifisio ta lanta.

Bonaire Paradise, un kompania spesialisá den maneho i hürmentu di kasnan vakashonal riba e isla, ta merkadeá e kasnan aki,

ku por akomodá sea seis òf ocho persona, segun por mira riba nan wèpsait.

Water Villas Bonaire, manera ta propagá e edifisio aki riba Internèt, ta un proyekto nobo situá sentral den kurason di Boneiru, pegá ku Aeropuerto Flamingo.

E ta ubiká riba un dje penínsulanan di loke mes-

ter a bira e proyekto Flamingo Paradise, finansiá pa Banco de Trabajadores di Venezuela (BTV). Promotor di e proyekto ei tabata Carlos Lares Cordero.

Na sierto momentu BTV a konfrontá problema finansiero i a bai bankrut. Asina tambe e proyekto a para. E ruinan ku a keda tras despues di hopi tempu

a keda finalisá i awe ta un proyekto residencial, Caribbean Court.

E kanalnan di loke mes- ter a bira e proyekto di Flamingo Paradise, diseñá pa Daniel Camejo, segun un konsepto implementá na e proyekto 'El Morro' na Puerto La Cruz den añanan setenta i ochenta, despues

di tempu a resultá ideal pa konstrukshon di diferente proyekto, manera Hotel The Point at Bonaire, aktualmente Plaza Resort Bonaire.

Watervillas ta konsistí di vilanan luhoso di ocho persona. Nan tin nan propio pisina, ademas lugá di mara pa boto i yate.



\$ 17.80 KÈSH pa 25 palabra inklui 6% ABB
ta risibí aviso te ku 3'or di tardi

**SUPER
KLASIFIKADO**

BARATIO

ta sigi na REEFSTORE, Dushi Shoes i Dushi Style. Merkansia selekshoná di: 30% - 50% - 70% deskuento! Tambe tin algun merkansia di \$ 5.00. YEGA YEGA!!! Orario: 9'or pa 1'or i di 2'or pa 5'or atardi. Tel. 717-7080.

TA BENDE

Un outo HYUNDAI ELANTRA 2005. Den bon kondishon, automatic - A/C, bluetooth radio. Preis ta \$ 4000.00
Por yama 796-0807 pa inf.

**SANIKOLAS I
ZWARTE PIET**



Tin hende tin impreshon ku mi ta masha sabí. Ta bon pa saka nan for di duda. Kisas ta parse asina, pero realidat ta otro. Mi no sa kasi nada di ekonomia, finansa, salubridat, deporte etc. Pero tin algun tópiko enbèrdat ku sí mi ta konsiderá mi mes hopi bon aden. Di mes historia i kultura di Boneiru. No mundial. Algu sí di historia i kultura di Aruba i Kòrsou, tambe St. Maarten, St. Eustatius i Saba. Religion na Boneiru tambe ta un tópiko faborito di mi.

Awor, pa straño ku por parse, di naturalesa boneriano sí mi sa hopi mas ku loke hopi ta pensa òf kere. M'a haña mi mes embolbí ku naturalesa hopi mas promé ku m'a kuminá ta interesá den historia i kultura. Mi maestro den naturalesa tabata mi tata Janchi. Nunka mi ta lubidá loke m'a siña di dje, manera palu, mata i frutanan di mondi.

Mi tata a siña mi nòmber di para i otro bestia ku ta biba den nos naturalesa. Lurun, dalakochi, mamondènguè, kolebra di plata, totèki, kolebra di mospel, guruguru, bakatòr, yeye, waltaka, vruminga loko, vruminga pikadó etc.

Nos mester realisá ku ántes nos grandinan tabata sòru pa e tipo di konosementu òf sabiduria aki pasa di generashon pa generashon. No tabatin buki manera awor nos famoso bukinan di Frater Arnoldo Broeders, Bart de Boer, John de Freitas, Peggy Boyer i Voous ku informashon tokante nos flora i founa. Ta boka pa boka informashon tabata pasa.

Ta ku doló na mi kurason mi mester konstatá ku e sabiduria aki di nos naturalesa ta bayendo pèrdi. Mi no ta mira tampoko akshon konkreto pa evitá ku e ta sosodé. Awor aki mayornan hóben mes no sa nòmber di mayoria grandi di nos paranan, te pa nan por pasa esaki pa nan yunan. Nos ta hopi leu fo'i gas. Ni un chuchubi nan no por rekonosé mas, te pa papia mes di chonchorogai òf snepi.

Kisas mi ta bobo, pero mi no por kaba komprondé kon difisil aparentemente ta pa hiba e saber ku ta di nos, nos historia i kultura, nos skolnan. Kada bes lantamentu di komishon, paga 'ekspertonan' yen di sèn, sin resultado. Siendo ku, te ainda, e konosementu i sabiduria aki ta fásil pa gara, pa medio di literatura i historia oral (no pa masha tempu mas!).

BRUA TA FLORESÉ

KRALENDIJK -- Tin indikashon fuerte ku aktonan di brueria ta floresiendo na Boneiru últimamente. Iglesia Universal, ku tin su edifisio den zona industrial di Boneiru, aparentemente ta konsiente di esaki i a lansa un ofensiva pisá kontra hasidónan di brua i defensiva kontra víktimanan di brua. E iglesia asta ta propagando den forma persistente seshonnan djabièrnè anochi pa yuda hendenan ku a bira víktima di brua.

Brua semper tabata eksistí den e komunidad boneriano. Tabatin un tempu ku no tabata tende masha mas di brueria, pero último tempu e fenómeno aki parse a bolbe lanta kabes, skuchando e programanan religioso di Iglesia Universal, situá den zona industrial di Boneiru.

Testimonio

Reporteronan di **BONERIANO**, ku pèn den man, a sigui ku atenshon un programa radial di Iglesia Universal djabièrnè último atraves di e emisora Alpha FM, den kua e presentadó tabata papia di kasonan di brueria ku nan ta haña pa atendé na e iglesia.

For di e programa radial aki por komprondé ku Iglesia Universal tin un tal pastor Oliveira ku ta spesialisá den kon atendé ku víktimanan di brueria, usando seshonnan di orashon pa yuda e hendenan ku a bira víktima di brua.

Ta laga diferente persona, supuesto víktimanan di akto di brueria, na palabra den e programa radial. No por sak 'afo sinembargo tur bia ku si ta residente boneriano, òf si ta hende bibá den



Iglesia Universal den zona industrial djabièrnè anochi tin seshon pa atendé ku víktimanan di brueria.

eksterior, teniendo kuenta ku en todo kaso esnan ku a papia den e programa djabièrnè último tabata papia spañó, pues latino, ku nòmbernan manera Gabriela Navas i Mayra Morales.

Paña

E personanan ku ta duna testimonio den e programa ta splika tin biaha detayá kon sea nan mes, òf otro hende, a bira víktima di brueria. E programa, bon editá por sierto, ta skucha manera un novela, asta 'thriller'.

Un dje hende muhé nan por ehèmpel a konta kon un shòrt bistí di dje a dispersé den forma misterioso. No a dura masha ku el a kuminá sinti su mes malu. Entre otro e no por a drumi anochi. Pues insomnia. Pa medio di tratamentu na Iglesia Universal el a bin salba dje tormentanan den kua e tabata pasando.

Un otro hende muhé a konta den e programa radial kon e tambe a bira víktima di brueria. E señora

aki na promé instante a bai serka un otro hasidó di brua pa por kibra e brua ku nan a hasi p'e.

Presentadó di e programa ta splika kon e otro hasidó di brua ei a presentá ku masha hopi bela i yerba den ritualnan pa kibra e brua, pero e no a logra. Finalmente el a akudí na Iglesia Universal, na unda sí el a haña yudansa.

Loke a bini bon dilanti den e programa radial ta ku hasidónan di brua, den nan ritualnan misterioso, ta

pidi esun ku bin solisitá nan servisio pa bini ku un paña (preferibel djòki òf karson djabou di hende muhé) di esun kontra e brua mester ta dirigí. Nan ta elaborá e asina yamá 'prenda de vestir' aki di tal forma ku por usé pa hasi daño spiritual na e persona.

Iglesia Universal djabièrnè anochi tin seshonnan spesial pa atendé ku víktimanan di brueria, na unda sí nan lo ta haña alivio.



Ocean Oasis a bira doño di último parti

Ta bai konstruí riba último pida di Punt Vierkant

KRALENDIJK -- Trabounan ta bai kuminsá pronto pa bai konstruí riba e último parti di Punt Vierkant, kaminda tin kaba diferente proyekto di akomodashon turístiko i bienda. Entre otro Delfins Beach Resort Bonaire i di un tempu mas promé Lighthouse Beach Resort. Parti pariba tin Ocean Oasis Beachclub, ku a atkirí e último pida di e área aki, na unda ya nan a traha nan sentro di buseo.

Punt Vierkant te ku 50 aña pasá ainda tabata un

lugá basta bandoná i isolá. E promé kas na e punta aki, djis pegá ku e torno (faro) tabata di Alejandro Saleh. Toon Abraham tambe a konstruí un kas grandi den besindario.

Den segundo mitar di dékada sesenta a kuminsá ku plannan konkreto pa desaroyá Punt Vierkant, iniciativa di Maurice Neme i Harry Belafonte (Belnem). A konstruí tambe algun kas den kuadro di e proyekto aki, pero e proyekto nunca a bira loke a pinta. Ademas semper tabatin un 'holó' na

e proyekto.

Fuku

Tabatin despues manera un fuku riba Punt Vierkant. Yen di proyekto turístiko, hotèl, resòrt, koondominio, tabata bini den dilanti, pero nada di realisashon.

Pa añanan kaba tin un ruina bandoná na Punt Vierkant. E ruina aki lo mester a bira un resort luhoso. Pero e trabounan a para na mitar. Aktualmente e ruina aki a bira parti di e kompleho turístiko Ocean Oasis, ku ta bai desaroyá e úniko tereno grandi ku a keda bashí den e área aki.

Diferente kaso sivil den korte, pa despues finalmente e promé proyekto bira realidat, esta Lighthouse Beach Resort di Alberto Ochoa, kende un djasabra a tira su mes mata den un edifisio den konstrukshon na e sitio aki.

Un di e invershonistanan den e proyekto aki tabata Dieter Kaelker. Despues Kaelker a dispersé. No ta konosí ku ta Kaelker a traha e edifisio ku awendia ta ruina.

Ocean Oasis

E tereno riba kua a ruina aki ta situá, di mes e ruina mes, ta awor di e doñonan di Ocean Oasis, ku ta bai konstruí riba e tereno bashí. Nan a kuminsá kaba ku konstrukshon di un sentro di buseo riba e tereno, pero despues lo bini mas edifisio.

No ta konosí kiko lo bai hasi ku e ruina. No ta parse probabel ku nan lo bai termin'é, mirando su kondishon deplorabel.

Ocean Oasis Beachclub a resultá un éksito te awor. No tin duda ku nan lo sigui riba mesun pia na momentu ku nan bai desaroyá riba e tereno ku a sobra.



ENTIDAT PÚBLIKO
BONEIRU



REUNION KONSEHO INSULAR

Presidente ta partisipá ku tin un reunion públiko (formashon di opinion), djammers 08 di desèmber 2020 pa 19.00'or den sala di reunion di Konseho Insular na Passangrahan. Ta trata aki di e reunion di 02 di desèmber 2020 ku a posponé.

Agènda:

6. Tratamentu di e diseño di ordenansa di kobransas di awa di berpùt 2021 (archnr 2020002283);
7. Ratifikashon ordenansa di emergensia COVID-19 di 01 di desèmber 2020 (archnr. 2020004384);
8. sluiting

Pa tratamentu di punto di agènda 6 ta invitá Kolegio Ehekutivo.

E konvokashon aki lo keda publiká elektrónikamente riba e parti públiko di e sistema di informashon di Konseho Insular (www.konsehoinsular.com) i te asina leu ku ta aplikabel, e dokumentunan konserní manera kustumber ta na Grefi na disposishon.

Lo transmití e reunionnan di Konseho Insular "live" dor di e dos kanalnan di televishon Nos Tv i Dutch Caribbean TV. Tambe por sigui e reunion riba nos página di facebook.

E.E. Rijna
Presidente

Yen di kachó lòs riba kaya

A tuma medida kontra kachónan agresivo

KRALENDIJK -- Polis a disidí di tuma medida pa likidá algun kachó agresivo ku a morde i heridá hende e dlanan ku a pasa. Riba 31 di òktober 2020 tres kachó a ataká un dama na momentu ku e tabata kanando riba Kaminda Kibra'i Montaña, ku mordénan severo komo konsekuensia. Algun dia despues, riba 2 di novèmber, tres kachó ku e mesun siñalamentu a ataká un otro dama atrobe na momentu ku e tabata kanando riba Kaminda Kibra'i Montaña. E víktima aki tambe tabatin mordénan severo komo konsekuensia. Investigashon tabatin komo resultado ku tabata trata di mesun 3 kachó.

Rapòrtu

A base di e dos insidentenan aki a informá doño di e kachónan di e daño ku e kachónan a kousa e víktimanan. KPCN a traha un rapòrt ku komo meta pa nombra e tres kachónan aki komo peligroso, conforme

artíkulo 8, insiso 1 di e Lei di Kachó Boneiru 1997, i pa tuma medida manera men-shoná den e Lei di Kachó Boneiru 1997.

A entregá a rapòrt aki komo petishon na gabinete di Gezaghèber. E petishon aki tin komo meta pa ofresé e usuarionan di kamindanan públiko, den e kaso aki Kaminda Kibra'i Montaña i besindario, siguridat.

Likidashon

Despues di asignashon dor di Gezaghèber a tuma e medidanan nesesario konforme e Lei di Kachó en konekshon ku e kachónan. Riba djaluna 30 di novèmber a fangu e kachónan na un kas situá na Kibra'i Montaña pa terminá nan dor di pasa un angua dor di un dòkter di bestia.

Un di e kachónan tabata hopi agresivo i a ataka polis i e dòkter di bestia konserní. Pa prevení ku e kachó aki lo a morde nan, polis a hañ'e obligá di tira e kachó aki pa protehá nan mes.



Kantidat enorme di kachó ta kana lòs den Stashi.

Notifikashon

Semanalmente notifikashon tokante kachó agresivo ku ta kana lòs ta dreña. E frekuensia i serriedat di e notifikashonnan ta varia. Ta trata di notifikashon tokante entre otro kachó ku ta morde kabritu i galiña mata ku konsekuensia finansiero pa tenedó di bestia, pero tambe kachó ku ta ataká siklista i shofùr di skuter lokual ta krea situashonnan sumamente peligroso den tráfiiko. E kan-

tidat di insidente kaminda enbèrdat kachó ta morde un persona i ku esaki mester di tratamentu médiko, ta oumentando.

Atvertensia

KPCN ke hala atenshon di doñonan di kachó pa tene kachónan den kurá dor di sòru pa un kurá stabil for di kua e kachónan no por

sali i/òf pa mara e kachó. Esaki pa prevení tipo di situashonnan asin'aki.

Ta rekomendabel pa sialisá un kachó. Un kachó mester di edukashon i treinen.

Pa esaki tin fasilidatnan presente na Boneiru. E doño ta responsabel pa e komportashon i treinen di su kachó.

Cheche ku Zuki riba ròndu



E dama riba e foto aki ta Cheche. Su kachó yamá Zuki i tin un dushi bida. Na momentu ku Cheche ta bai hasi kompra e ta bai ku Zuki den roler. Nos mester duna bestia tambe bon kuido, loke Cheche ta hasi.



ENTIDAT PÚBLIKO
BONEIRU



REUNION KONSEHO INSULAR

Presidente ta partisipá ku tin un reunion públiko ékstra (formashon di opinion), djarsars 08 di desèmbèr 2020 pa 18.00'or den sala di reunion di Konseho Insular na Passangrahan.

Agènda:

1. Apertura / Partisipashon;
2. Stipulashon di agènda;
3. Nombramentu di miembronan nobo di Konseho Insular;
4. Klousura.

E konvokashon aki lo keda publiká elektrónikamente riba e parti públiko di e sistema di informashon di Konseho Insular (www.konsehoinsular.com) i te asina leu ku ta aplikabel, e dokumentunan konserni manera kustumber ta na Grefi na disposishon.

Lo transmiti e reunionnan di Konseho Insular "live" dor di e dos kanalnan di televishon Nos Tv i Dutch Caribbean TV. Tambe por sigui e reunion riba nos página di facebook.

E. E. Rijna
Presidente

Paseo den bùs na diferente muraya pintá

K R A L E N D I J K — Djabièrnè 4 di desèmber a sera e promé parti pa loka ta trata e aktividatnan di 'Street Colors Bonaire. Despues ku e pintor Edoardo Trionfera (Dodici) tabata na Boneiru pa 6 siman, el a bai bèk su pais. Un otro pintor ta yega Boneiru na luna di yanüari pa kontinuá ku pintamentu riba muraya.

Djabièrnè a hasi un paseo huntu ku miembronan

di prensa, kaminda a pasa na tur sitio ku tin pintura ku Dodici i e hóbennan di Boneiru a krea riba muraya.

Diputado Nina den Heyer tambe a forma parti di e paseo, pasando den bùs di un sitio pa otro. Kombinashon di potret ta ilustrá e sitionan ku tin pintura; muraya patras di warda di polis, ofisina di SELIBON N.V., Sentro di Bario Nort di Saliña i na Kaya Kòrsou.



Durante anochi pa gradisí spònsernan

A pone Zùster Jool den spòtlait

KRALENDIJK -- SV La Fama, PlataForma Rincon i Konseho Parokial a djoin pa duna honor na spònsernan ku a yuda nan den e proyekto pa limpia i drecha e parke di hunga Don Bosco den kurá di misa San Luis Beltran na Rincon. Ta trata di Lebo Vastgoed i Palestra Amsterdam, tur dos di Hulanda. Esaki a sosodé den un nochi di alabansa pa yama Dios danki i pidi bendishon, forsa, animoi kurashi pa sigui i finalisá e proyekto. Alabes a hasi uso di e oportunidat pa pone un habitante di Rincon den spòtlait. Ta trata di Jolanda Ana Domacassé, mihó konosí komo zùster Jool, pa e trabounan balioso ku el a hasi den bario di Rincon i Boneiru en general.

Jolanda Doamacassé tabata un enfermera di bario

ku tabata duna kuido na pashènt i hende grandi na kas huntu ku dòkter. E tabata kana bai Playa Grandi pa atendé pashènt. Tambe na Tra'i Montaña e tabata kana di kunuku pa kunuku pa wak pashènt.

Jolanda tabata limpia kas pa e grandinan i hasi kompra pa nan den su tempu liber. Despues di bishita na un di e grandinan, el a bisa dòkter Deblde ku ta un lástima ku e grandinan aki ta nan so na kas henter dia. Ku mester buska un posibilidat pa lanta un akohida pa e grandinan bin huntu. P'esei por konsiderá zùster Jool komo e pionero di Cocari.

Nan a papia ku pastor, ku gobièrnu i otro instan-sianan pa logra nan meta. Despues di hopi reunion, preparashon i trabou por-

fin e pasadia a keda kla pa risibí bishitantenan. Dia 28 di yanüari 1982 e pasadia, Centro di Pasadia pa Ansiano, a habri su porta den e aktual edifisio di Don Bosco na Rincon.

E spònsernan a risibí un bunita plakat trahá pa Marlon Rombley. Zùs Jool tambe a haña un bunita plakat trahá pa Marlon Rombley komo rekonosimentu pa su balioso trabou komo enfermera di bario, spesial despues ku el a baha ku penshun i pionero di Cocari.

Tambe zùster Jool a haña regalo di parti di Minetha BVi Dress on Fleek Bonaire.



Un dia manera awe:

08 desèmber 2020

-Guera: Na 1941 despues di un provokashon di Japo, Merka ta deklara e pais guera. Esaki ta bira inisio di guera mundial 2.

- Entiero: Reina Whilhelmina ta bai su último lugá di sosiegu na 1962. Ta der'é na 'Nieuw Kerk' na 'Delft'.

- 'Deer Hunter': Dirigi pa Micheal Cimino i ku aktuashon di entre otro Robert De Niro i Meryl Streep, e pelíkula 'The Deer Hunter' ta bai den premier na Los Angeles na 1978.

- Asesiná: "Mi no tabata gusta su manera di biba i remarke nan ku e tabata hasi. Especialmente e remarke tantu enfatisá i publiká ku The Beatles' ta mas popular ku Hesus i letranen di e kansionnan 'God' i tambe 'Imagine'. Esaki ta motibu dikon na 1980, Mark David Chapman a asesiná e kantante i kompositor John Lennon.

- Premio Nobèl: E eskritor kolombiano Gabriel Garcia Márquez ta risibí premio Nobèl pa literatura na 1982.

ARUBA

Minister Xiomara Maduro ta informá:

A pidi kompanianan estatal pa yuda kumpli ku kondishon di Hulanda

ORANJESTAD - Resientemente a surgi konfushon riba e aporte di e kompanianan estatal na e fondo di FASE pa yuda esnan ku a pèrdè trabou debí na COVID19.

Minister Maduro den un konferensia di prensa a duna splikashon pa asina por akklará e konfushon ku a presentá.

Tur kompania estatal ta kumpli ku kondishon di Hulanda

Minister Maduro a informá ku gobièrnu a pidi tur e kompanianan estatal pa nan por kumpli ku e rebaho den salario i benefisio pa asina por mustra solidaridat i kumpli ku e kondishon di Hulanda pa por a risibí yudansa den forma di fianza.

E kondishon aki Hulanda a pone pa asina Aruba por a haña e fianza nesesario di e 'tranche' di yuni 2020.

Tur e kompanianan estatal a kumpli ku e kondishon aki.

No ta tur kompania por a aportá na e fondo di FASE

E mandatarario a splika ku gobièrnu a hasi un petishon tambe na tur kom-

pania estatal pa nan por haña manda e fondonan ku nan ta kòrta, riba un kuenta special na Banko Sentral pa asina kontribuí na e fondo di FASE pa yuda esnan ku a pèrdè trabou.

Riba e petishon aki no ta tur kompania a duna oido, ya ku no ta tur kompania por a aportá na e fondo di FASE sin haña problema ku

nan 'cashflow.' COVID19 ta trese kuné un krísis di likides i un kaida den turismo ku ta afektá vários kompania estatal i p'esei pa evitá bankarota di e kompanianan aki, nan ta keda ku e plaka i no por aportá na e fondo di FASE manera e kompanianan ku ta finansieramente mas sólido.

Post Aruba a emití otro seri nobo di stampia

Boneriano Rogelio Montero a pinta 'Wagonnas subteraneo 2020'

ORANJESTAD -- E artista gráfiko boneriano Rogelio Montero a diseñá i pinta atrobe un seri nobo di stampia pa Post Aruba N.V., e kompania enkargá ku servisio postal na Aruba. E seri aki di stampia ta denominá komo 'Wagonnas Subteraneo 2020'.

E serie ta konsistí di kwater stampia balorá na 90 sèn, 130 sèn, 220 sèn i 320 sèn, ku ta yega na un preis total di Afl. 7,60 i e ta kompañá pa su 'envelop di promé dia di emishon' ku ta kosta Afl. 9,35. E diseñonan pa e stampia aki pues ta un kreashon di Rogelio Montero i e stampianan ta imprimí na Johan Enschedé Security Print.

90 sèn

Na desèmber 1879 nan a deskubrí e guano (fòsfat) ku ta bin for di para (p.e. raton di anochi i paranan di laman, manera bubi i ganshi i asina ta nase Aruba Phosphaat Maatschappij (APM). Aki por mira e lokomotif

ku nan tabata uza pa transportá e fòsfat. Nan ta pone e fòsfat ku nan a kolektá den e mina, den diferente wagòn, p'asina hibé na su destino final.

130 sèn

Hopi importante pa sa ku nan a koba e minanan aki na man. Aki por mira dos trahadó ta saka e fosfaat. Esaki nan tabata hasi manualmente, pasobra durante e periodo ei no tabatin mashin pa por hasi e trabou i nan a ehekutá tur kos di e forma aki

220 sèn

Un grupo di trahadó saliendo for di e mina Miralamar (lokalidat: Parke Arikok/San Fuego).

Tambe por wak e tipo di wagòn ku nan a uza. Nan tabata pusha nan na man p'asina sali ku nan for di e mina pa sigui pa otro destinashon.

320 sèn

Aki por mira un otro

tipo di lokomotif mas chikitu ku nan tabata uza pa hiba e wagonnas i algun trahadó tambe ora trabou kaba, despues di un dia largu.

Pa mas informashon tocante e stampia 'Wagonnas Subteraneo 2020' por tuma kontakto ku Departamento Filatelico di Post Aruba N.V., ku ta situá na J.E. Irausquinplein 9, Oranjestad, ku su number di telefon 528-7678, òf bishitá su página di Facebook Aruba Stamps.



Turista tratando di bandoná Aruba ku ophetonan prohibí di naturalesa

ORANJESTAD -- Den e último lunanan ku a pasa, departamentu di douane na aeropuerto a interceptá diferente turista ku na momento di regresá nan pais, kier a bai ku kokolishi, santu blanku i koral.

Konforme e tratado internashonal di CITES i leinan lokal manera e 'landsbesluit bescherming inheemse Flo-

ra & Fauna i e Zandverordening', ta prohibí pa saka i eksportá kokolishi, koral i santu blanku for di Aruba pa protehá medio ambiente.

E kantidat di kokolishi, koral i santu blanku konfiská ta hopi straño i ta sospechá ku hende lokal òf residente lo por ta ofresiendo esakinan na benta ku e turistanan lokual ta prohibí.

Ora e turistanan yega aeropuerto nan ta haña un but i ta konfiská e material. Esaki sigur no ta un eksperiensha agradabel p'e turista na momento ku e ta bandoná Aruba. Esaki por kondusí na reakshonnan negativo ku ta pone Aruba su sektor turístiko den un lus negativo

ARUBA

Parlamentario Alan Howell

“Danki n’e fondonan di Hulanda por bringa e problemátika di migrantenan ilegal mihó”

ORANJESTAD -- Alan Howell, miembro di frakshon di POR durante reunion di Parlamento pa trata e fondonan ku Hulanda a pone disponibel pa atendé e problemátika di migrantenan, a indiká ku tin biaha bo tin ku duna ‘Jack his jacket’.

“Si no ta p’e plaka aki, e 11 mion florin ku Hulanda a duna pa yuda bringa e situashon di e siudadanonan ku ta buska tur manera pa haña un mihó bida i ta yega Aruba den forma ilegal”, por ofresé un mihó protekshon na Aruba i su siudadanonan.

Howell ta indiká ku ta danki n’e plaka aki hopi trabou ta keda hasi pa protehá frontera, pais

i siudadanonan, pasobra sin e fondonan aki no lo por a bringa pa protehá pais.

El a duna un ‘pluimpje’ na tur e instansianan hudisial i na minister Andin Bikker ku a logra esaki pasobra por mira e trabou inkansabel di tur instancia hudisial pa kombati entrada di ilegalnan na Aruba i ta ekspresá ku e ta sostené idea di kolega Rocco Tjon pa dediká parti di e fondonan aki pa materialnan p’esnan den ramo hudisial.

Por wak ku 75 mil florin di e suma a bai pa manda esnan ilegal bek nan pais i último tempunan por a mira ku vários persona a bai bek. Pa haña

mas detaye riba esaki, el a pidi minister di hustisia informashon di kuantu hende a repatriá.

Tambe Alan Howell a bisa ku n’e momentonan aki tin 224 mil florin disponibel ainda, p’esei el a pidi Minister di hustisia pa duna un splikashon amplio di kiko por hasi ku e plaka aki.

Na Minister di Enseñansa, el a puntra kon ta atendiendo ku e situashon di studiantenan ilegal i kuantu plaka tin pa esaki.



Entrante 1 febrüari AZV no lo kubri tur remedi mas

ORANJESTAD --Durante un konferensia di prensa, AZV a duna un splikashon tokante e kambionan ku ta bai tin pa remedi, entrante 1 febrüari 2021.

Desde 2004, AZV ta traha ku un lista positivo di remedinan ku ta wòrdu kompilá dor di AGA. E instansia aki ta enkargá pa duna konseho na minister di salú públiko i AZV na ki tipo di remedi AZV mester tin p’e aseguradonan.

Kambionan nesesario

Relashonista públiko di AZV, Solange Chong a splika den e konferensia aki ku e kambionan ku ta bai tin ta nesesario. Esaki ta enserá pa tur asegurado ku entrante 1 di febrüari 2021 lo tin remedi nan ku por buska sin reseta. E remedi nan aki ta kai den e kategoria di “kuido propio”. Lo no kubri esakinan mas dor di un seguro, pues e ora ei nan lo eliminé for di e lista positivo. E idea patras di esaki ta p.e. si bo tin doló

di kabes bo ta bai un botika i kumpra Paracetamol. Bo no mester bai bo doktor di kas p’e preskribí esaki pa bo mas, asina miembro di AGA, drs Utra Marapin a splika.

Kòrta den fondo

Pa tur e remedinan ku den transkurso di añanan a bira opsoleto òf ku nan no ta haña preskripshon òf fabriká mas, si lo wòrdu kubri dor di AZV. Ademas, lo bai tin un grupo di remedi ku no ta bai sali for di e pakete di AZV, pero si lo bai kai den otro kategoria ku otro rekisitonan. Riba e wèpsait di AZV lo bai pub-

liká e lista di tur e remedinan ku lo no kubri mas. AZV no por hasi nada pa tur e personanan ku kisas ta finansieramente inkapasitá pa paga pa tur su remedinan riba nan mes. Esaki ta pa motibu ku nan a haña instruksion di minister di salú públiko, Dangui Oduber pa loke ta trata kòrtamentu den fondonan.

Lo bai evaluá kiko ta e remedinan nesesario i a base di esaki e aseguradonan lo haña sa si nan ta kubri òf no. Kada asegurado lo bai tin ku ta mas konsiente di nan mes i lo mester bai apliká kuido propio.



KAMINDA PA VIKTORIA

Skritura: 2 Krónikanan 32:1-23

“...Esun ku ta ku nos ta mas grandi ku esun ku ta kuné.” v.7 (BS)

Komo iglesia nos a pasa dor di un situashon hopi difísil. Durante tres siman nos a roga Dios pa un ruman ku tabata den terapia intensivo dor di un aksidente grave. Dios a kontestá nos orashon dor di hibé den Su presensia. Ta nos fe a faya nos? Rei Ezekias a kuminsá un gran revivamentu spiritual den su nashon, na momento ku e poderoso rei di Babilonia a bin pa bringa kontra dje. Dios a pag’é malu pa bon? Nos sa ku no ta asina. Al kontrario, den e relato akí nos ta enkontrá vários paso ku ta hiba rumbo pa viktoria den tempu di aflikshon. 1. Na promé lugá, Ezekias a aktua segun loke tabata na su alkanse. El a sera tur e rekursionan di awa, ku lo tabata un yudansa enorme pa e ehérsito di e enemigu. Ademas, el a fortalese su defensa dor di drecha e murayanan i a fabriká mas arma. Hasi loke ta na bo alkanse! 2. Ezekias a animá su pueblo pa pone nan konfiansa den Dios. Nos mester animá otro pa sigui padilanti den e lucha. 3. E no a laga e ‘supuesto’ poder di e sirkunstansianan impreshoné: un imágen falsu, ireal. Na momentu ku miedu poderá di nos, e enemigu tin e libertat pa hasi loke e ke. 4. El a presentá su problema na Señor. Dios ta e úniko ku ta mira e panorama kompleto. Pone bo situashon Su dilanti i lag’é den Su mannan. E sa kiko pa hasi ku e situashon. 5. Alabá Señor. Ora nos ta alabá Señor, nos ta rekonosé Su grandesa i Su soberanía. E ora ei nos mirada ta enfoká den Señor na lugá di ta riba e sirkunstansianan.

Marvin Dück, Bolivia

Dios hamas lo ta derotá. Konfi’É!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Eugene Valpoort di MAN:

Esther Bernabela mester duna sifra

WILLEMSTAD - Ku asombro, pero ku un sintimentu prekupá, e hóben polítiko afiliá na partido MAN, Eugene Valpoort, a tuma nota di un notisia di dia 2 di desèmber 2020. El a mira ku señora Esther Bernabela, miembro di Konseho Insular pa partido UPB, a indiká i hasi denuncia públiko ku hóbenan di Kòrsou ta bayendo Boneiru pa prostituí.

Komo hóben polítiko i preokupá pa bienestar i adelanto di su pais Valpoort ta puntra: Ta posibel ku señora Bernabela por indiká ku sifra kuantu ta e hóbenan di Kòrsou ku a señalá òf identifiká ku a bai Boneiru pa prostituí? I tambe

di ki edat nos ta papiando ora ta bisa mucha muhé yòn? Ku ta asina, tin informashon di e hóbenan aki ku orga-nisashon di Kòrsou por tuma kontakto pa guia e hóbenan aki? Si ta bisa ku prostitushon ta ilegal i a señalá e mucha muhénan, bunita i atraktivo di Kòrsou ta bayendo Boneiru manera a ser indiká den komunikado, a atendé ku nan den forma hudisial?"

Di akuerdo ku Eugene Valpoort, mundialmente ta eksigí ora ta papia, ku mester ban traha mas basá riba sifra i ora ta papia di algu di tal índole pa no generalisá esaki. Pues Valpoort ke pidi señora Bernabela pa e por publiká sifra i tambe

akshonnan hasí ku e grupo di Kòrsou aki.

"Pa dal kachó no sa falta palu. Komo hóben ami sigur lo vigilá ku wowo di falki pa kuida i protehá e baranka aki. Rekonosiendo e pandemia aktualmente riba salubridat, ku ta eksigí hopi tempu, mi ke spièrta nos departamentu di salú general i instanshanan lokal aki na Kòrsou. Ban fortifiká nos trabounan i sigui eduká i informá nos mucha- i hóbenan riba komportashon seksual", Valpoort a sigui musta.

Dia 1 di dezèmber tabata dia mundial di konsientisashon di HIV i Valpoort a hasi un yamada pa no warda riba e fecha aki so pa traha



i papia riba e situashonnan aki. "Ban usa plataformanan riba ret teknológiko, skolnan i organisashonnan pa yega na e mucha i hóben ku mester di informashon."

Pa loko ta trata Boneiru, Valpoort ta konvensí ku nan

tin kos pa traha ariba aki na Kòrsou i e ta kere ku huntu ku e islanan tambe semper por traha huntu pa adelanto i bienestar di e islanan.

Eugene Valpoort ta keda pendiente di reakshon i informashon.

Entrada nobo JJIC

WILLEMSTAD - Djabièrnè 27 di novèmber último a tuma lugá e apertura ofisial di e entrada nobo di JJIC na Kwartier. Esaki a sosodé den representashon di Minister di Hustisia dor di Sekretario General interino di e Ministerio, sra. Lai-Promes, den kompania di Direktor di Sektor interino, sra. Van der Gen, i hefe di e instituto sra. Albertoe-Pinedo.

E entrada ta e último parti di un proyekto di kura di JJIC ku a keda realisá den kuadro di un di e prioridatnan di maneho di Ministerio di Hustisia i di JJIC, esta pa "Subi nivel di seguridat pa e hóbenan ku ta keda den e instituto". E kura i entrada nobo, moderno aki ta brinda e grado di seguridat nesario ku ta un di e kondishonnan mas importante pa por

reeduká e hóbenan na un manera efektivu. Un porta ku ta brinda entrada i salida pa un mihó perspektiva pa futuro di hóbenan di JJIC.

Dos fase

E trabounan di kura i entrada nobo di JJIC a tuma lugá den 2 parti. Den e promé parti a hasi renobashon di e wayanan di e kura kompleto. E trabounan aki a start na yanüari 2017 i a terminá na mart 2018. Den e di dos parti a konstruí un edifisio nobo pa pòrtir i 2 porta di entrada outomatisá.

E trabounan a keda ehekutá pa Dusron Bouwbewerijf bou di supervishon di arkitektonan di Versbouwbewerijf. A kuminsá ku fase 2 den sèptèmber 2019 i ku un tiki retraso pa motibu di e.o. "lockdown," e

trabounan a terminá na yüli 2020 ku entrega di e yabinan. Durante di periodo di renobashon tur trahadó i bishitante a hasi uso di e porta na Comanchestraat. Entrante ougùstùs 2020 a kuminsá hasi uso di e entrada nobo di JJIC, wardando e apertura ofisial dor di outoridatnan di Ministerio di Hustisia.

Apertura

Durante di e apertura ofisial a gradisí tur esnan ku a duna nan aporte pa e proyekto tan importante aki por a bira un realidat. Tambe a hasi entrega di e karchinan destiná pa tur personal na e hefe di JJIC i a hasi un yamada na nan pa kuida nan karchi bon pa evitá ku esaki ta kai den man di personanan indeseá.

E hóbenan di JJIC tam-

be a ekspresá nan alegría i gratitut durante e apertura ofisial den forma di un baile di Jerusalema i un poesia ku ta bisa lo siguiente. Nan Entrada. Un kaminda pa dreña i un kaminda pa sali. Un kaminda pa desaroyá nan mes i un kaminda pa progreso. Un kaminda pa nan siña stima

nan mes i un kaminda pa éksito. E entrada di JJIC ta e porta pa un futuro briante dor di siña abilitatnan, segun e poesia. E hóbenan ta orguyoso di nan porta, nan entrada e kaminda pa nan siña ta un ser humano responsabel, positivo i ehemplar.

Hòmber morto den kas

WILLEMSTAD -- Sentral di Polis riba djamíngü último, a haña notifikashon ku den un kas na Zaantjesteeg tin un hòmber drumi abou i no ta reakshoná.

Unidat polisial ku a yega na e sitio a topa ku un

hòmber drumí abou ku su kabes den un plas di sanger i no tabata duna señal di bida. Alrededor di 19.40'or dòkter a konstatá morto di e hòmber. Riba òrdu di Fiskal di Ministerio Públiko a konfiská e kurpa sin bida pa mas investigashon.

Dushi tempu bieu



E konosido Cafenol, ku tabata biba na Antriol, un dia a disfrasá na muhé, djis pa prèt. El a pidi Extra pa publiká e foto aki.

Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70

Flamingo TV kanal 23

Djiamars 8 desèmber 2020

12:00 Herensia:

Diana Marquez

13:00 Aki Boneiru:

Ekspo Arte Ka'i Mimina 2019

14:00 Herensia:

Ismael Soleano Parti 2

15:00 BAPA:

Eddy Melaan

16:00 Herensia:

Juliana 'Tanta Nana' Leito

17:00 Aki Boneiru:

Tutti Frutti na Posada para mira

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.

E programashon aki ta ripití pa 24:00.

19:00 BAPA:

Jorgen Raymann

20:00 Herensia:

Tyrone Wong

21:00 Aki Boneiru:

Spelonk

22:00 BAPA:

Ruta Di Fruta - Sur Swinda

Seraus 'Kunuku'

23:30 Puerto Latino:

Luis Zárraga



NOS A TOPA



Eileen Croes-Piar, Presidente 'Fundashon Lesa ta Dushi'. Nos a topa na 'NSO 'BRIGHT AND HAPPY KIDS', momentu ku hóbenan di MBO a hasi entrega di kashi i buki pa e akohida pa mucha. Eileen no ta un deskonosí p'ami. Mi a splik'é riba riba kon mi konosé i el a bisa ku e ta kòrdami. Eileen a bai skol na Boneiru i despues el a bai studia na Kòrsou, Merka. Despues el a bai for di Merka pa Kòrsou, i aya el a keda un temporada, despues bai Aruba, e isla kaminda el a keda mas tempu pafó di Boneiru. Awor ya pa 5 aña el a regresá su tera natal, despues di tabata 24 aña den eksterior. Wel wel; kasi nos a sera porta pe. (wega) Awor e ta mas serka di mama i tata. Ta yu di Evert di Banko! Si asina nos tabata identifik'é na skol e tempu aya. Bo mes por imaginá, ku tur hende tabata deseá pa por tin amistad kuné. Mas ku klaro. Asina tempu a pasa i rekuerdonan a keda.

KOLOFÓN

Editor Bonaire
Communication
Services N.V.

Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482

E-mail:

extrabon@gmail.com

Wèpsait:

www.extraboneiru.com

Direktor

Shirley Martis

785-3824

796-3824

Hefe di redakshon

Bòl Antoin

786-6818

Redakshon

Ludovico Nicolaas

Davienuska Janga

Velli Gijsbertha

Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba

Awe Mainta

Layout

Josella Martinez

Aviso

avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djiamars

8 desèmber 2020

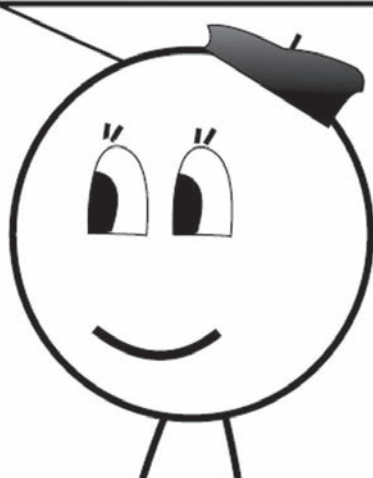
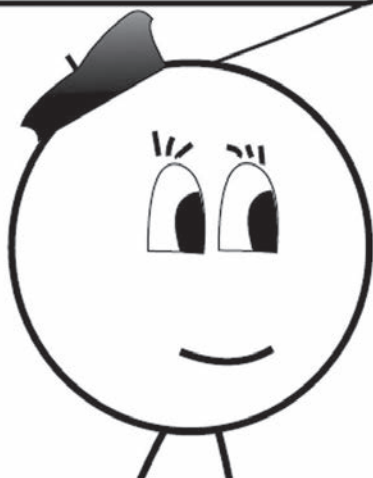


Ta okashionalmente nublá i tin chens pa un áwaseru pasahero. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 30°C, e temperatura mínimo mas o ménos 25°C. E bientu ost ta moderá, 4 Bft, de bes en kuando basta fuerte, 5 Bft. Altura di ola: aproksimadamente 1.5 m (4-6 pia). Altura di ola válido pa laman grandi.

MONCHI & TONCHI

Mi no ta komprondé
dikon nan mester kue
baka na su kachu.

Awèl si. Nan kue baka bra-
bu rabu largu na su rabu
tambe tòg?



Di dos Djadumingu di Atvènt

Promé Lektura : *Isaias 40, 1-5. 9-11*

Salmo : *Salmo 85, 9-14*

Di dos Lektura : *2Pedro 3, 8-14*

Evangelio : *Marko 1, 1-18*

Idea prinsipal: Huan Boutista ta ehemplo di loke E ta prediká na nos tur i na henter Iglesia: “*Arepentí, hasi penitensia i prepará e kaminda pa Señor*”.

Síntesis di e mensahe: djadumingu pasá Dios a pidi



nos pa ta alerta i vigilá. Awe atraves di profeta Isaias (1^a lektura) i Huan Boutista ta urgí nos pa prepará e kaminda di nos kurason pa risibí Kristu (evangelio). Esaki ta supóné un lucha kontra di pika i un inmenso trabou pa e santidat pa hiba un bida sin mancha ni reproche (2^a lektura). San Huan Boutista na ora di papia asina fuerte i konvensí a sakudí e kolumnanan di e religion i kurasonnan di hendenan i di nos.

Puntonan di e idea prinsipal:

Na promé lugá, nos no por nenga ku e san Huan Boutista akí, ku, ku kada aña ta sali di paso den Atvènt, ta un “tipo straño” na wowonan di e mundu akí plasentero, konsumidó, bibu i ambisiosamente kompetitivo. E tabata bisti paña traha di lana di kamel, e tabata kome dala-kochi i miel di abeha di mondi, e tabata bebe awa di riu, e tabata biba soltero i tabata lanta mainta manera nochí a hañ’é: kara na tera i den orashon. E tabata radikal. I durante dia, na grita pa prepará e kamindanan pa Señor. Sí,

e kamindanan di e *konsenshi*, pa kita tantu kos pretu akumulá pa piká. Sí, e kamindanan di e *mente*, p’asina ku e ta abri na e kriterionan di Dios, i no ts bai einan destilando ideanan liberal i opuesto na su Palabra di salbashon riba e tereno di e moral familiar, seksual i doktrinal ku ta rosa na ambigwedat, si no na herehia. Sí, e kamindanan di *afektividad*, p’asina ku e forsa poderoso akí ku nos tin ta stima Dios riba tur kos i e próhimo, riba egoismo, pegamentu na papiamentu pa loko den skuridat. Sí, e kamindanan di *boluntat*, p’asina ku e ta skohe den libertat i amor loke Dios ta pidi pa nos felisidat temporal i salbashon eterno, aunke e ta eksigí sakrifisio, e ta renunsiá i primi brek riba kapricho i ta manera solo birá. Danki, Huan Boutista, pa rekordá nos den e tempu di Atvènt akí, aunke bo bos ta molestiá i ta ferdof nos!

Na di dos lugá, aunke e Huan Boutista ta den sierto sentido un “tipo raro”, sin embargo, na wowonan di Kristu ta amigu di e Esposo

i un profeta grandi pasobra durante su bida kòrtiku a papia únikamente di tres kos ku ta preokupá hòmbenan i muhénan di tur siglo, rasa, kultura, religion, kontinente: *promé*, ku nos ta malu; *di dos*, ku nos mester ta bon; i *di tres*, ku nos mester rekonsiliá nos mes ku Dios. Poko kos! Nos laikonan, saserdotenan, obispunan i Papa ta prediká e bèrdatan akí: piká, arepentimentu i rekonsiliashon. Huan Boutista tabata tira riba e metanan ku flecha. E tiru sertero di su flecha a alkansá tur?

Finalmente, si e Huan Boutista ei lo a bolbe awe ku e kabeinan ei, e palabra skèrpi ei i e bida ei, e lo no ta anakrónico? E lo a ser bon risibí, ora no ta interes’é plaka, ni bienestar ni komodidat ni plaser ni...? Nos no tin e menor duda di ku, si e lo a bolbe awe, i lo sinta kant’i kualke riu òf edifisionan masha altu amerikano... e lo ta un “electroimán”: nos tur lo marcha bai serka di dje. Pasobra e kosnan bon mirá, si algu ku hendenan di awe ta buska ta outentisidat i e tabata outéntiko; kurashi, i e tabatin kurashi; e tabatin toke divino i e tabata un persona toká pa Dios; e tabata visionario di trasendensianan divino. O talbes nos ta robes.

Pa refleksioná: M ta rekonsé mi mes komo pekadòr? Mi ta arepentí di mi pikánan di pensamentu, di palabrá, di obra, di omishon... di mi infansia, adolesensia, hubentut, edat madurá i behes... di mi pikánan skondí i deskonosí? Lo mi akudí den e Atvènt akí na e sakramento di rekonsiliashon pa mi topa ku e Tata ei yen di misericòrdia i ternura p’asina ku e pordoná mi, purifiká mi i asina por yega lo ménos indignamente prepará pa e Pasku Santu?

Pa resa: Señor, mi ta rekonsé Bo infinito misericòrdia. Señor, mi ta rekonsé mi pikánan inmenso i mi ta pidi bo pa pordoná nan atraves di bo ministro sagrado, dor di papa mi ku sanger di bo Yu Hesukristu. Únikamente asina, Señor, lo mi tin mi kamindanan prepará p’asina ku ora Bo yega den e Pasku di Nasementu akí i ami por abri mi porta i Abo por kome ku mi i ami ku Bo.

Esun ku ta desesperá, ta pasobra e no ta spera

Den Atvènt, esun ku ta desesperá, ta pasobra e no ta spera ni ke spera nada ni ningun hende.

Den Atvènt, esun ku no ta spera, ta pasobra –talbes- e ta spera únikamente su mes.

Den Atvènt, esun ku ta warda, ta pasobra e sa ku lo bon ta pa yega.

Den Atvènt, esun ku ta konfia, ta pasobra e ta sinti ku un Persona ta pa yega.

Kiko bo tin Atvènt ku ta kambia anochi den dia i ta transformá soledat den kompania?

Kiko bo tin Atvènt ku ta pusha nos i animá nos kontra tur falta di speransa?

Kiko bo tin Atvènt ku ta spièrta nos di e letargo di monotonía?

Kiko bo tin Atvènt ku ta lanta nos bista pa ku horizonte?

Abo tin e lus ku lo iluminá e anochi ku mas strea di Pasku di Nasementu

Abo tin e wèker ku ta lanta e fe drumí òf ku ta ketu

Abo tin, mas ayá di Pasku di Nasementu, e yegada di Esun ku di unabes i semper lo bini serka nos

Bo ta skonde, den bo mes, e forsa ku ta invitá nos pa pensa den un Dios ku ta bini na e enkuentro di hende

Atvènt, kiko bo ta duna nos, p’asina ku den e dunamentu akí, semper lo bo sembra un poko di pas i di sosiegu?

Atvènt, kua sekreto bo ta trese den e mannan, p’asina ku nan ta bai desvelando tantu misterio na nos?

Atvènt, ki grandesa bo ta deskubrí den nos, p’asina ku e kurason ta bira di renkor pa amor i hende di violensia pa pas?

Bo ta kore den e Palabra ku, segun nan a kose for di antiguo, por fin ta ser kumpli

Bo ta regalá e kapasidat pa asombrá nos dilanti un mundu ku ta na soño

Bo ta presentá, entre otro kosnan, e karisia di Dios ku ta laga e parti mas negativo di e ser humano dispersé.

Danki, Atvènt, pasobra bo ta hasi di nos mente un pensamentu pa Dios.

Danki, Atvènt, pasobra bo ta invitá nos pa ta nos mes.

Danki, Atvènt, pasobra bo ta konta ku nos komo vigilantenan di un gran amigu.

Danki, Atvènt, pasobra ainda siendo yunan di Dios, nos sa ku nos tin mil defektonan pa laga riba kaminda, p’asina dreña ku libertat, sin difikultatnan i ku amor den Bètlehèm.



Wolf-pack a entregá material T-ball na Rincon

KRALENDIJK--E fundashon ku a lanta últimamente ku meta siña muchanan na Boneiru hun- ga beisbòl kuminsando ku T-ball, ta bastante aktivo ku muchanan di nos isla tantu na Rincon komo na Playa. A lanta e fundashon Wolf-

Pack Foundation ku meta pa rebibá beisbòl aki riba nos isla.

Wolf-Pack ta sigui kere den desaroyo di beisbòl pa nos isla. Pa krea un bon fundeshi pa esaki a kuminsá ku muchanan pa T-ball. Fin di siman pasá,

pa ta mas eksakto djadum- ingu último den oranan di a-tardi na Jasmin Garden, e fundashon Wolf-Pack i gerensia di e establementu menshoná, a hasi entrega di materialnan di beisbòl pa T-ball na e tim di Rincon. Ku esaki e dirigenten di Rincon ta bai traha duru pa lanta un ekipo di T-ball na Rincon di T-ball na Rincon pa hunga weganan ami-sto- so i tambe otro weganan di T-ball.

Di parti di Wolf-Pack Foundation nan ta sigui kere den desaroyo di beis- bòl.

Pa loka ta e material ku a keda entregá na e tim di



Rincon ta Dos Bate, Tas di Bala, Kaha di Bala, 15 wante i un sèt di base. Wolf-Pack Foundation ta keda kere den invert bèk.

Pues kualke instansia ku invert den Wolf-Pack Foun- dation por konfia ku esei lo keda invert den ekiponan di beisbòl rònt Boneiru pa

desaroyo di beisbòl riba nos isla.

Esei ta e meta di e fun- dashon. Riba potretè mo- mentu ku sr. Rutsel Paula ku un trayekto di mas ku 10 aña trahando ku muchanan di Rincon den beisbòl, a risibí e materialnan pa T- ball fin di siman pasá.

“NeVoBo” na Boneiru serka BoVoBo

KRALENDIJK--Si nos bisabu ku tin desaroyonan den deporte di nos isla esa- ki ta un realidat.

Awe nos ta informabu manera ya nos a trese na publisidat anteriormente, ku miembronan di NeVoBo ku ta e bont di vòlibòl di Hulanda, ta na Boneiru ser- ka BoVoBo ku ta e bont di vòlibòl di Boneiru, esaki di 13 pa 20 di e luna aki.

Resientemente manera nos a trese tambe na pu- blisidat, tabata di bishita na Hulanda dos miembro di di- rektiva di BoVoBo den per- sona di sra. Gisette Emer i

sr. Jose-Luis Nicolaas. Un- abes na Hulanda di fakansi, nan a buska kontakto ku e bont di vòlibòl di Hulanda ku ta NeVoBo. Nan a logra establese kontakto tambe i hiba kombersashonnan na bienestar di vòlibòl di nos isla, loka tambe ya nos a duna publisidat na esaki. Di parti NeVoBo a primintí ku nan lo bini Boneiru pa sigui papia i mira unda por yuda Boneiru ku su vòlibòl. Ku e bishita aki NeVoBo ta prepresentá pa sr. Peter van Tarel i un coach sr. Han Ab- bing. Ku e bishita na luna di ougùstùs último na Hu-

landa, Bovobo representá pa Gisette Emer i José-Luis Nicolaas, durante e bishita a papia ku sr. Michel Ever- aert. Nevobo a haña asina enteresante ku Bovobo a hasi nan un bishita na Hu- landa i a keda asina kon- tentu i mustra interes den Bovobo.

Bovobo a keda den bon kontakto ku Nevobo ku a haña ta bon pa bin Boneiru pa sinta ku Bovobo pa un bon desaroyo di vòlibòl aki na Boneiru entre Bonaire i Hulanda. Di parti BoVoBo nan ta yama Nevobo Bon Biní na Boneiru.

Hungadó futbòl a tèst positivo

KRALENDIJK--Hun- gadó di futbòl fin di siman pasá a tèst positivo pa kua a posponé e partido di fut- bòl pa e torneo pa kalentá djadumingu último te ku próksimo aviso.

Djadumingu último mester a tuma lugá e par- tido entre e ekiponan Uru- guay i Vitesse.

E partido ta posponé i mayoria hungadó ta den karentena. Esaki ta e in- formashon ku nos a risibi I no ta duna informashon kla tokante esaki. Ta ora ku bo tende aki aya o pun-

tra e motibu ku a posponé e partido ta duna un in- formashon ku no ta bisa mashá tampoko.

E torneo ta sigui djá- son 9 novèmber 2020 ku e partido 8or anochi entre e ekiponan entre e ekiponan Estrellas i Juventus.

Djaweps Young Boys i ATC. Djabièrnè Real Rincon i Arriba Perú.

Djadumingu Atl. Fla- mingo i Juventus.

Éksito na e ekiponan den e torneo pa kalentá pa kampionato.

Atlético Flamingo na kabes torneo pa kalentá

KRALENDIJK--Atlé- tiko Flamingo despues di a gana di Vespo 3-1 djabièrnè último, a pasa na kabes di e tabla di posishon ku nos mes ta tene komo “record” pa nos mes. E torneo aki nos a komprondé ku no ta “worry” mashá ku puntu- ashon ni posishon, sola-

mente lo tin dos premio na final pa e mihó gol, gol mas bunita, algu den tal direk- shon. Pero nos mes komo “record” i komo estimulante pa e timnan, nos ta sigui publiká esaki, ta pesei fo’i prinsipio nos a bisa ku no ta di FFB. Posishon eki- ponan;

Atl. Flamingo 1 ganá 1 empatá 0 pèrdí, 4 gol na fa- bor 2 kontra (+2), 4 punto

Young Boys 1 ganá 0 pèrdí, 2 gol na fabor 0 kon- tra (+2), 3 punto.

Vespo 1 ganá 1 pèrdí 6 gol na fabor 3 kontra (+3), 3 punto.

Estrellas 1 empatá 0

pèrdí, 2 gol na fabor 2 kon- tra (0), 1 punto.

Uruguay 1 empatá 0 pèrdí, 2 gol na fabor 2 kon- tra (0), 1 punto.

Real Rincon 1 empatá 0 pèrdí, 1 gol na fabor 1 kon- tra (0), 1 punto.

ATC 1 empatá 0 pèrdí, 0 gol na fabor 0 kontra (0), 1

punto. Vitesse 1 empatá 0 pèrdí, 0 gol na fabor 0 kon- tra (0), 1 punto.

Arriba Perú 0 ganá 1 pèrdí, 0 gol na fabor 2 kon- tra (-2), 0 punto.

Juventus 0 ganá 1 pèrdí, 0 gol na fabor 5 kontra (5), 0 punto. Éksito na e eki- ponan.



**WATER- EN
ENERGIEBEDRIJF
BONAIRE**

Web is op zoek naar een betrouwbaar, klantvriendelijk en multifunctioneel Warehouse Assistant



Water- en Energiebedrijf Bonaire N.V (WEB) is opgericht in 1963 en is eigendom van het Openbaar Lichaam Bonaire. Als 'exclusief' multi-utility bedrijf is WEB verantwoordelijk voor duurzame, betrouwbare en betaalbare levering van drinkwater en elektriciteit aan ruim 10.000 huishoudens, bedrijven en organisaties op Bonaire.

De energie- en watervoorziening op Bonaire draagt bij aan de duurzame ontwikkeling van het eiland. De bevolking neemt toe, het toerisme ontwikkelt zich, Bonaire is een groeiemarkt.

In de komende jaren zal er veel geïnvesteerd moeten worden. Alleen dan kan de betrouwbaarheid, betaalbaarheid en kwaliteit van de energie- en watervoorziening op een peil worden gebracht dat past bij het zich snel ontwikkelende Bonaire.

Sinds maart 2013 is onze dienstverlening uitgebreid met de inzameling en zuivering van afvalwater, en het beheer van de Waste Water Treatment Plant (WWTP).

Het team van WEB telt ruim 130 medewerkers. Zij werken samen onder het motto: 'Let's do it together', in een sterk besef dat WEB van en voor de gemeenschap op Bonaire is.

WEB HEEFT EEN VACATURE VOOR EEN WAREHOUSE ASSISTANT

Functie

- Ressorteert onder de Warehouse Coordinator
- Lost goederen en materialen uit containers, controleert deze en neemt ze in ontvangst
- Pakt ontvangen goederen en materialen uit, sorteert deze en slaat ze op in hun locatie
- Verzorgt voor efficiënte en geordend opslag van goederen en materialen
- Onderhoudt/conserveert de goederen, materialen en gereedschappen in het magazijn
- Verzorgt de proactief order picking, uitgifte en het transport van goederen en materialen
- Verzorgt waar nodig het transport van goederen en materialen van of naar derden
- Controleert de besteladviezen ten opzichte van de fysieke voorraad
- Assisteert bij het verzoek van offertes en het verwerken van bestelbonnen, ontvangsten, afgiften en overige voorraad administratie
- Inventariseert periodiek de feitelijke voorraad en ondersteunt in analyse van afwijkingen
- Assisteert bij de continue verificatie, correctie en bijstelling van voorraad parameters zoals artikel- locatie- en verpakingsidentificatie
- Verzorgt de fysieke voorraad mutaties als weerspiegeling van het voorraadstelsel
- Ondersteunt bij het monitoren en volgen van bestellingen inclusief het vracht traject
- Verzorgt de inkleding of verzending van goederen en materialen inclusief het regelen van de nodige douane-, vracht- papieren en de betaling van de kosten hiervan
- Fungeert als rechterhand van en neemt waar voor de Warehouse Officer in geval van afwezigheid

Functie-eisen

- Afgeronde MBO-opleiding richting Logistiek
- Minimaal 3 jaar ervaring op het gebied van Logistiek en logistieke administratie
- Relevante kennis en ervaring op het gebied van goederenstroombeheer en dagelijkse magazijnwerkzaamheden
- Kennis en ervaring met de basis magazijnnormen
- Beschikken over voldoende technische kennis van materialen
- Heeft kennis en ervaring met het voorbereiden en plaatsen van bestellingen
- Relevante kennis van Warehouse Management Systemen, MS Office en voornamelijk Excel. Kennis van Exact Globe is een pre
- In bezit van rijbewijs B en ervaren en goede rijvaardigheid met een heftruck
- Goede communicatieve vaardigheden en contactuele eigenschappen
- Heeft het vermogen om zowel in teamverband als zelfstandig te werken
- Is accuraat, betrouwbaar, klantvriendelijk, dynamisch, proactief en procesmatig
- Heeft een flexibele instelling en is resultaatgericht om indien de situatie dit vereist extra inspanningen te verrichten
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden in het Nederlands, Engels en Papiaments
- Bereid om storingswachten te draaien

Sollicitatie

Indien u in aanmerking wenst te komen voor deze functie, ontvangen wij graag uiterlijk 22 december 2020 uw sollicitatiebrief met uitgebreide motivatie en Curriculum Vitae t.a.v. de afdeling Human Resources per e-mail: info@webbonaire.com

Water- en Energiebedrijf Bonaire N.V. • WEB-gebouw, Kaya Gresia z/n • P.O. Box 381 Kralendijk, Bonaire CN T+599 715 8244 • F +599 717 8756 • Storingsdienst (24/7) T 9215
E info@webbonaire.com • www.webbonaire.com

let's do it
together



PARKING RADAR



REAR & RIGHT BLIND SPOT CAMERA



STYLISH INTERIOR DESIGN

ALSVIN

more than you expected



full option
automatic

\$16,995



CHANGAN AUTO

dabboussi
motors



dabboussimotors.com



/dabboussimotors



786.6662